

Domače vesti

Za praznike

Običaj je, da gospodinjice pripravijo za praznike okusne obede. Za to morajo pa tudi imeti dobro mesenino in grocerijo, kar si lahko preskrbijo v poznani Mramorjevi trgovini na 6710 St. Clair Ave. Te dni obhaja Mramorjeva trgovina 27-letnico svojega obstoja. Za to priložnost imajo v teku prav posebno nizke cene na raznih grocerijskih potrebščinah in gospodinjicam se priporočajo v naklonjenost.

Odpuščen od vojakov

Na božični večer pride domov od vojakov Raymond Hočvar, sin Mr. in Mrs. Frank Hočvar iz 1644 Lorain Ave. Služil je tri leta pri zračnem koru v Panama, City, Fla., ter je bil sedaj častno odpuščen.

Zlatina

Oni, ki nameravajo obdarovati svoje drage s lepo zlatino ali samopojnimi peresi, itd. za božične praznike, bodo storili prav, da si ogledajo obširno zalogo fine zlatine v poznani Cerne-tovi zlatarni na 6412 St. Clair Ave. Cene so zmerne.

Obuvalo za darila

V Mandelnovi trgovini s čevlji na 6125 St. Clair Ave. imajo ta teden v teku posebne cene na hišnih copatah, ki napravijo lepo božično darilo za slehernega v družini.

Zabava Mlad. zbora

Nocoj se vrši prijetna domača zabava za člane Mlad. pev. zbora SDD na Waterloo Rd. Zacetek je ob šestih zvečer. Odbor prijazon vabi starše, da pošljijo otroke ter da se tudi sami udeležijo te zabave, ki je zanje namenjena. Serviralo se bo vsakovrstna okrepčila in zabava bo za vse.

Ukradel čevlje za božično darilo

Policař Walter Prokop je večeraj v trgovini čevljev na 4244 Pearl Rd. ulovil nekega moškega, ki je ukradel tri pare otroških čevljev. Vlomilec je takoj priznal, da je čevlje ukradel in sicer kot božično darilo svojemu tr mesece staremu sinu. Policija je potrdila, da vlomilec res ima sina.

Letna seja in zabava

V sredo zvečer ob 7:30 uri se vrši letna seja krožka št. 2 Progresivnih Slovcv v navadnih prostorih SND na St. Clair Ave. Na dnevnem redu bodo volitve odbornice za prihodnje leto in druge važne zadeve, po seji se pa razvije domača zabava, pri kateri bo izmenjava božičnih daril. Vsaka članica, ki se želi udeležiti izmenjave daril, je prošena, da prinese darilce v vrednosti 50c. Vabi se članice, da se udeležijo v polnem številu.

Sivalni stroj za darilo

Med najlepšimi darili za ženo ali dekle je krasen nov sivalni stroj z vsemi pritliklinami. Lepo izbera ima John Sušnik v svoji trgovini Norwood Appliance & Furniture na 6202 St. Clair Ave. Vabljeni ste, da si jih poleg drugih lepih stvari, ki jih ima v zalogi, ogledate.

Posebnost za božič

James Stakich, lastnik trgovine s pohištvom na 16305 Waterloo Rd., nudi za ta teden kot posebnost lepa kadilna stojala (smokers) po zelo nizki ceni. Čitajte oglaš v današnji izdaji.

ADMIRAL DENFELD ODKLONIL SLUŽBO GLAVNEGA POVELJNIKA MORNARIŠKIH SIL V EVROPI

WASHINGTON, 19. dec.—Admiral Louis Denfeld, ki je bil v oktobru vršen s položaja šefa mornariških operacij, je danes zavrzel pozicijo šefa ameriških mornariških sil v evropskih vodah, ki mu jo je ponudil mornariški tajnik Francis Matthews.

Denfeld, ki je bil izobčen zaradi svojega nastopa proti voditeljem zračnih sil, je obvestil mornariškega tajnika, da ne more sprejeti ponujene službe, ker da mu najvišji mornariški častniki ostalih držav ne bi zaupali kot bivšemu in izobčenemu šefu ameriških mornariških operacij. Matthews je sam svetoval predsedniku Trumanu, naj od-slovi Denfelda in na njegovo mesto imenuje admirala Foresta P. Shermana.

V svojem pismu, ki ga je mornariškemu tajniku poslal že zadnje sredo in ki je bilo objavljeno danes, je Denfeld omenil, da je prepričan, da v mornarici obstoja kakšna služba za njega, vsled katere službe bi se ne moglo dvomiti v njegovo lojalnost naj-boljšim interesom dežele. S tem je direktno okrcal samega Matthews, ki je v svoji izjavi ob priliki Defendolve zadeve rekel, da bivšemu šefu mornariških operacij manjka čut spoštovanja za civilne oblasti in da ni lojal-nim svojim višjim.

Denfeld je opozoril, da bi vsled te izjave lahko zgodilo, da bi v ostalih državah, kjer so čitali te obtožbe, ne kazali dovolj spoštovanja in zaupanja v njega. Nekateri krogi menijo, da se bo admiral Denfeld kmalu umaknil v pokoj.

Navodila Varnostnega sveta za varen Božič

Varnostni svet za širši Cleve-land je večeraj objavil navodila za varen Božič.

V navodilih je med ostalim rečeno, da so božična drevesca smolnata in vsled tega predstavljajo resno nevarnost ognja. S tem ni rečeno, da se svet zoperstavlja božičnim drevescem. Le opozoriti hoče na mere, ki so potrebne, da bi prebivalci širšega Clevelanda praznovali Božič, ne da bi bili izpostavljeni resni nevarnosti.

Štiri glavne nevarnosti so v zvezi s prazniki: božična drevesca, električna razsvetljava, okra-si, ki se lahko vžgejo in papir.

Božična drevesca se ne vžgejo takoj, ko so še sveža, toda čez teden dni se posušijo in predstavlja resno nevarnost. Vsled tega svetuje svet, da se drevesca držijo v hiši le najkrajšo dobo in po možnosti drži preč od radiatorjev ali pa ostalih virov gretja prostorov. Električne luči na božičnih drevescih tudi ne bi smele biti prenatrane. Pregledati je treba žice, da se ugotovi, če so dobro izolirane.

Varnostni svet priporoča, da se ves papir od zavojev takoj odstrani iz hiše. Previdno se mora ravnati tudi z električnimi igračkami in drugimi predmeti, ki povzročajo toploto.

Ce se pa kljub vsem meram previdnosti pripeti ogenj, je naj-boljšje, da se takoj pozove ognje-gasce, ne pa da sami domačini skušajo pogasiti ogenj.

Naročajte, širite in čitajte "Enakopravnost!"

Nacistični general obsojen zaradi vojnih zločinov

HAMBURG, 19. dec.—Angleška vojaška sodnija je danes ob-sodila bivšega nacističnega feld-maršala Ericha von Mansteina na 18 let zopora.

Von Manstein je bil obsojen zaradi vojnih zločinov proti Pol-jakom in Rusom, ki so jih izvršile njegove čete. Sodnija je spo-znala nacističnega maršala kri-vega zanemarjanja dolžnosti, da zagotovi v okupiranih krajih javni red, spoštuje družine in ci-vilce. Vsled tega so njegove čete ustrelile, obesile in zastrupile v plinskih celicah večje število Ju-dov, Poljakov in Rusov. Man-stein je bil tudi spoznan za kri-vega krutega ravnanja s sovjet-skimi vojnimi ujetniki.

Von Manstein je poveljeval nacističnim četam, ki so v vojni proti Sovjetski zvezi zavzele Se-vastopolj. Vsled tega ga je Hit-ler odlikoval in mu podelil čin feld-maršala.

Za obrambo von Mansteina so v Angliji zbirali prispevke. Med ostalim je tudi bivši angleški mi-nistrski predsednik Winston Churchill prispeval \$100.

PRIDIGAR UMORIL SVOJO ZENO

ROCHESTER, N. Y., 17. dec.—Episkopalni duhovnik Rev. George P. Heteny je bil danes spoznan krivim za umor svoje 25 let stare žene.

Duhovnik je skušal zanikati obtožbe, toda proti njemu so bi-li predloženi številni dokazi. Že-no je umoril preteklega avgusta. Rev. Hetenya, ki je star 40 let, čaka zaporna kazen od najmanj 20 let.

BURMA PRIZNALA KOMUNISTIČNO KITAJSKO

RAGOON, Burma, 17. dec.—Burma je danes priznala novo Ljudsko republiko Kitajsko in navezala z njeno vlado diploma-tične stike. To je prva ne-komu-nistična država, ki je priznala novo kitajsko vlado. V Burmi, kakor na Indokitajskem in In-doneziji, se širijo upori, ki jih vodijo komunisti.

PODPREDSEDNIK JE ZA VEČJO POMOČ ŽIDOM

MIAMI, Fla., 19. dec.—Pod-predsednik Alben Barkley je da-nes apeliral na Američane, naj potjem privatnih organizacij pošljejo še več pomoči židovski državi Izrael.

Podpredsednik, ki je govoril na shodu, katerega se je udele-žilo 1,000 oseb, je izjavil, da je nova židovska država Izrael "ve-lika sila za mir."

BOLGARIJA ZAVRGLA AMERISKO NOTO

SOFIJA, 19. dec.—Bolgarska vlada je danes zavrгла ameriško protestno noto, ki ji je bila po-slana v zvezi z omenjanjem ame-riškega ministra Donald R. Heatha na obravnavi proti Traj-či Kostovu. Sofijska radio po-staja je naznanila, da je Bolga-rija opozorila Zedinjene države, da je protestna nota bila sestavljena v zelo ostrem tonu.

Seja in zabava

Jutri, v sredo zvečer se vrši letna seja društva "Waterloo Grove" št. 110 WC v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Pričetek bo točno ob osmih. Po seji se vrši prosta zabava in izmenjava božičnih daril. Vsaka članica je prošena, da prinese darilce za 50c za izmenjavo, in kateri je mogoče, da prinese kaka okrep-čila.

Sporazum o orožju med Zedinjenimi državami in Anglijo

LONDON, 19. dec.—Zedinje-ne države, Anglija in Kanada so danes naznanile sporazum o standardiziranju orožja in vojaške vežbe. Po sporazumu se bo odstranilo razlike med različni vrstami orožja in vojaškimi vež-bami, kar bi omogočilo učinkovi-to sodelovanje oboroženih sil, če bi prišlo do mednarodnega konflikta.

Angleško obrambeno minist-rstvo je naznanilo, da se je na načrtu za standardizacijo obo-roženih sil treh dežel delalo že od leta 1947. Levičarski elementi so se temu načrtu zelo zoperstavljali, ker verujejo, da je le-ogresivno orožje naperjeno proti Sovjetski zvezi.

V soglasju z načrtom so ame-riški piloti odhajali v Anglijo, kjer so proučevali in se vežbali z angleškimi letali. Na podoben način so v Zedinjenih državah imeli vežbe angleški in kanadski piloti.

Zedinjene države si prizade-vajo, da bi standardizacijo orož-ja in vojaške vežbe razširile tu-di na ostale države članice At-lantske vojaške zveze. Države tako zvanega Beneluškega pakta (Anglija, Francija, Belgija, Ni-zozemska in Luksemburg) so že storile prve korake k temu cilju.

ITALJANSKI KOMUNISTI IZOBČILI "TITOVCA"

RIM, 19. dec.—Večerašnja "Unita," glasilo italijanske Kom-unistične stranke, je prvič pri-znala, da je bil eden član izob-čen iz stranke, ker se je "priklju-čil Titovim izdajalcem."

Komunistični voditelj Palmi-ro Tagliatti pa je imel govor v počastitev Stalinovega 70. rojst-nega dneva. V govoru je pouda-ri, da italijanski delavci, po vodstvom komunistov, ne bodo nikoli dovolili vojne proti So-vjetski zvezi.

Za Sovjetsko zvezo je Toglat-ti dejal, da je postala center zgo-dovine človeštva in progressa, za premijerja Stalina pa, da je naj-bolj resnični izraz delovnega razreda in istočasno "voditelj vsega človeštva v naporih, da se prepreči tretjo svetovno vojno."

Novi odborniki

Društvo "Ribnica" št. 12 SDZ je na svoji letni seji izvolilo sle-deče odbornike za leto 1950:

Predsednik Frank Wirant, pod-predsednik Anthony Kausek, tajnik Joseph Ban, 1201 E. 168 St., Cleveland 10, O., zapisnikar Andrew Sadar, blagajnik Anton Debeljak, predsednik nadzorne-ga odbora Frank Jansa, nadzor-nika Edward Herbst in Frank Lunder, zastopnik za Klub dru-štev S. N. Doma Frank Jansa, za konferenco SND Andy Sa-dar, za SANS št. 39 Joseph Champa, zdravnik F. J. Kern in ostali slovenski zdravniki.

Društvo zboruje v starem po-slopu SND na St. Clair Ave., soba št. 4 vsak drugi petek v mesecu. Začetek ob 7:30 uri. Društvo ostane še vedno član S. N. Čitalnice na St. Clair Ave. ter podpira razne kulturne usta-nove in dobrodelne organizaci-je.

Zadušnica

Jutri zjutraj ob 8:30 uri se bo brala zadušnica ob 30-dnevni smrti Victoriije Jarm (rojena Tomažič) v cerkvi sv. Križa. Sorodniki in prijatelji so prošeni, da se udeležijo.

ANGLIJA ZNIŽALA UVOZ OLJA IZ ZEDINJENIH DRŽAV; MNOGE DRUŽBE BODO ZELO PRIZADETE

LONDON, 19. dec.—Predstavnik neke ameriške oljne družbe je danes naznanil, da je angleška vlada omejila uvoz ameriškega olja in gasolina z namenom, da bi prihranila dolarje in potisnila ameriške družbe iz šterlinškega področja.

Drastični ukaz angleške vlade bo močno prizadel posebno tri ameriške družbe Anglo-Ameri-can Oil Co., ki jo lastuje Stand-ard Oil v New Jerseyu, Vacuum Oil Co. in Texas Co.

S 1. januarjem se bo soglasno z ukazom angleške vlade znižalo uvoz ameriškega olja za eno tretjino. Angleško ministrstvo go-riva je naznanilo, da se bo od 1. januarja kupovalo olje od onih družb, ki poslujejo z angleškimi šterlingi.

Ameriške oljne družbe so oskrbovale Anglijo z okrog eno tretjino vsega olja, ki ga je trošila. Okrog polovico vsega olja pa Anglija uvaža iz Irana.

V enem letu je Anglija potrošila okrog \$200,000,000 za ame-riško olje in petrolejske proiz-vode. Od te vsote ji je v okviru Marshallovega načrta bilo odo-breno \$116,000,000.

Nove omejitve angleške vlade bodo resno prizadele ameriške družbe, posebno ker so pred tem že izgubile trge na Kitajskem. Toda angleška vlada, ki je zara-di pomanjkanja dolarjev v res-nih težavah, je bila prisiljena, da stori te ukrepe in se obrne na šterlinška področja.

KATOLISKI DUHOVNIK GRE V MOSKVO

WASHINGTON, 19. dec.—Po večmesečnih intervencijah s strani Zedinjenih držav je Sov-jetska zveza končno odobrila vizo rimsko-katoliškemu duhov-niku Louisu Robertu Brassardu, ki bo služil v majhni ameriški naselbini v Moskvi.

Father Brassard bo odpotoval v Moskvo začetkom januarja.

Sovjetska vlada se je leta 1933 obvezala, da bo dovolila enemu ameriškemu duhovniku, da vrši službo v Moskvi. Sporazum je bil sklenjen med tedanjim so-vjetskim zunanjim ministrom Maksimom Litvinovom in pokoj-nem predsedniku Rooseveltu.

Poraženi kouncilmani so se poslovlili

Včerašjo se iz mestnega sveta poslovlili kouncilmani, ki so bili poraženi na volitvah v novem-bru. Vsega skupaj je osem koun-cilmanov, med njimi Anton Ve-hovec, ki bodo odstopili svoja mesta novoizvoljenim.

Poslovlilni govor je imel župan Thomas A. Burke, ki je potola-žil in obenem pohvalil poražene kouncilmane. Zatem je vsak od njih imel krajši govor. Bivši kouncilman 32. varde Vehovec se je še najboljšje odrezal. Ko je pojasnil vzroke svojega poraza, je med ostalim rekel, da se mu je pripetilo, da se je oženil in "pripetilo se je, da sem postal preveč bogat, da bi mogel biti siromašen in preveč siromašen, da bi mogel biti bogat."

"Tako sem zgubil podporo obeh skupin," je pristavil Vehovec, ki je med ostalim pohva-lil sedanjo mestno upravo, da je za 32. vardo storila več kot pa vse ostale skupaj.

NACISTIČNI BANKIR SE VRNIL V NEMČIJO

FRANKFURT, 18. dec.—Dane-s se je po tritedenskem biva-nju v Zedinjenih državah vrnil znani nacistični bankir in indu-strijalec Herman Abs. Izjavil je, da so ga v Zedinjene države po-vabili nekateri "zelo dobri prija-telji," toda ni hotel te dobre pri-jateljje imenovati.

Bivanje Absa v Ameriki je razkril senator Guy M. Gillette, ki je hotel vedeti, zakaj so Ze-dinjene države dovolile temu "znanemu nacistu" vstop v de-željo. Državni oddelek pa je po-jasnil, da je Abs prišel kot ura-dni zastopnik zapadno-nemške vlade in da je imel več konferenc v Ameriki.

SPELLMAN BO VODIL ROMANJE V RIM

NEW YORK, 18. dec.—Dane-s je bilo naznanjeno, da bo kar-dinal Francis Spellman osebno vo-dil prvo skupino romarjev, ki se bo za sveto leto 1950 podala iz Zedinjenih držav v Rim. Skupi-na bo odpotovala 18. februarja.

PAPEŽ PODELIL APOSTOLSKI BLAGOSLOV

VATIKAN, 19. dec.—Papež Pij XII. je večeraj katoličanom sveta podelil svoj apostolski bla-goslov. Sv. Oče je poudaril, da blagoslov velja posebno za one katoličane, ki se nahajajo v je-čah in zaporih in katerih trpin-čijo; zapirajo in žalijo.

BOLGARSKO MESTO IMENOVANO PO STALINU

SOFIJA, 18. dec.—Bolgarsko pristaniščno mesto na Črnem morju, bo ob priliki proslave 70. rojstnega dneva sovjetskega premijerja Stalina preimenova-no v Stalin. Spremembo imena so zahtevali delavci Varne, mestni svet pa je predlog odo-bril.

Amerika je ščuvala Čehe na vstaje

PRAGA, 19. dec.—Glavni taj-nik češkoslovaške komunistične stranke Rudolf Slansky je danes izjavil, da sta ameriška in angleška ambasada v tekočem letu da-jale navodila za tri neuspešne vstaje proti sedanji češkoslovaški vladi.

Slansky je obtožil Zedinjene države in Anglijo, da sta ščuvala Čehe in Slovake na vstaje v član-ku, ki je bil objavljen v tekoči izdaji glasila Kominforme.

Vlada je zatlra tri poskuse za-rotnikov, da se polastijo oblasti. Toda skoro vsak dan je morala aretirati še več vohunov in sa-boterjev, ki da so jih izvežbali Američani in Angleži.

"Samo v tekočem letu," piše Slansky, "smo izpostavili in pre-prečili tri poskuse puča. V teh slučajih je bilo v celoti dokaza-no, da se proti-državne skupine, ki so pripravljale puče, dobile navodila od ameriške ali pa an-gleške ambasade.

ENAKOPRAVNOST Prispeljki v sklad za orgljice slepi mladini

Owned and Published by THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO. ... SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)



Skupina slepih dečkov in deklic v Sloveniji, pri vajah na orgljice

Kakor je že bilo poročano, se je krožek št. 1 Prog. Slovencek zavel za zbiranje prispevkov za sklad, s katerim se bo nabavilo orgljice za slepo dečo v Sloveniji.

Sledeči so zadnje čase prispevali v ta sklad: Po \$25: Progresivne Slovenke št. 2. Po \$15: Progresivne Slovenke št. 13 (poslala Mrs. F. Gerzel iz W. Alliquippa, Pa.)

Vse najboljša hvala. Slika, ki je zgoraj priobčena, je bila nam poslana iz domovine skupno z mnogimi drugimi slikami.

Vabilo na sejo Cleveland, O.—Članicam društva "Waterloo Grove" št. 110 WC naznanjam, da se vrši letna seja v sredo, 21. decembra v navadnih prostorih.

Božična prireditve Soc. kluba št. 49 Socialistični klub št. 49 priredi na Božični dan veliko plesno veselico, kakor jih to prireja zadnja leta.

Odziv knjižne kampanje Cleveland, Ohio—Na apel "Progresivnih Slovencek" za nabavo znanstvenih in strokovnih knjig in revij za staro domovino.

Vabilo na sejo (continued) Cleveland, O.—Članicam društva "Waterloo Grove" št. 110 WC naznanjam, da se vrši letna seja v sredo, 21. decembra v navadnih prostorih.

Božična prireditve (continued) Socialistični klub št. 49 priredi na Božični dan veliko plesno veselico, kakor jih to prireja zadnja leta.

Odziv knjižne kampanje (continued) Cleveland, Ohio—Na apel "Progresivnih Slovencek" za nabavo znanstvenih in strokovnih knjig in revij za staro domovino.

Vabilo na sejo (continued) Cleveland, O.—Članicam društva "Waterloo Grove" št. 110 WC naznanjam, da se vrši letna seja v sredo, 21. decembra v navadnih prostorih.

Božična prireditve (continued) Socialistični klub št. 49 priredi na Božični dan veliko plesno veselico, kakor jih to prireja zadnja leta.

Odziv knjižne kampanje (continued) Cleveland, Ohio—Na apel "Progresivnih Slovencek" za nabavo znanstvenih in strokovnih knjig in revij za staro domovino.

Vabilo na sejo (continued) Cleveland, O.—Članicam društva "Waterloo Grove" št. 110 WC naznanjam, da se vrši letna seja v sredo, 21. decembra v navadnih prostorih.

Božična prireditve (continued) Socialistični klub št. 49 priredi na Božični dan veliko plesno veselico, kakor jih to prireja zadnja leta.

Mr. ph Kromar Janez:

ZDRAVILO--STRUP

Od zdravila do strupa je pogostoma kar za čudo kratka pot! Malo preveč in zdravilo je lahko strup!

Kako je lep pogled na cvetoče makove polje. In vendar, ko iiko dobrega in zlega nosijo v sebi makove glavice.

V spomin pokojnega Mr. Legat pa ste darovali Mrs. Jennie Pretnar \$2 in Mrs. Janc \$1.00.

V sklad za knjige, za katerega zbira prispevke Prosvetni odbor Progresivnih Slovencek, pa sta darovala \$5 Mr. in Mrs. Gorkjanc v spomin pokojne Mrs. Slejko.

Vse najboljša hvala. Slika, ki je zgoraj priobčena, je bila nam poslana iz domovine skupno z mnogimi drugimi slikami.

V spomin pokojne Mrs. Slejko pa so darovali v ta sklad sledeči: Po \$5: Mrs. Josephine Glazar, Mr. in Mrs. Matt Klemen, Mr. in Mrs. Peter Ster, Mr. in Mrs. Vincent Coff, Mr. in Mrs. Eddy Racich,

Torej, ponovna hvala, in želēče še mnogo posnemalec v prid temu dobrodušnemu podjetju. Mary Vidrich, tajnica.

Dandanes izvleček iz rženih rožičkov sta tisočem žena red.

Odziv knjižne kampanje (continued) Cleveland, Ohio—Na apel "Progresivnih Slovencek" za nabavo znanstvenih in strokovnih knjig in revij za staro domovino.

Vabilo na sejo (continued) Cleveland, O.—Članicam društva "Waterloo Grove" št. 110 WC naznanjam, da se vrši letna seja v sredo, 21. decembra v navadnih prostorih.

Božična prireditve (continued) Socialistični klub št. 49 priredi na Božični dan veliko plesno veselico, kakor jih to prireja zadnja leta.

Odziv knjižne kampanje (continued) Cleveland, Ohio—Na apel "Progresivnih Slovencek" za nabavo znanstvenih in strokovnih knjig in revij za staro domovino.

Vabilo na sejo (continued) Cleveland, O.—Članicam društva "Waterloo Grove" št. 110 WC naznanjam, da se vrši letna seja v sredo, 21. decembra v navadnih prostorih.

Božična prireditve (continued) Socialistični klub št. 49 priredi na Božični dan veliko plesno veselico, kakor jih to prireja zadnja leta.

Odziv knjižne kampanje (continued) Cleveland, Ohio—Na apel "Progresivnih Slovencek" za nabavo znanstvenih in strokovnih knjig in revij za staro domovino.

Vabilo na sejo (continued) Cleveland, O.—Članicam društva "Waterloo Grove" št. 110 WC naznanjam, da se vrši letna seja v sredo, 21. decembra v navadnih prostorih.

Božična prireditve (continued) Socialistični klub št. 49 priredi na Božični dan veliko plesno veselico, kakor jih to prireja zadnja leta.

Odziv knjižne kampanje (continued) Cleveland, Ohio—Na apel "Progresivnih Slovencek" za nabavo znanstvenih in strokovnih knjig in revij za staro domovino.

Vabilo na sejo (continued) Cleveland, O.—Članicam društva "Waterloo Grove" št. 110 WC naznanjam, da se vrši letna seja v sredo, 21. decembra v navadnih prostorih.

Božična prireditve (continued) Socialistični klub št. 49 priredi na Božični dan veliko plesno veselico, kakor jih to prireja zadnja leta.

Odziv knjižne kampanje (continued) Cleveland, Ohio—Na apel "Progresivnih Slovencek" za nabavo znanstvenih in strokovnih knjig in revij za staro domovino.

Vabilo na sejo (continued) Cleveland, O.—Članicam društva "Waterloo Grove" št. 110 WC naznanjam, da se vrši letna seja v sredo, 21. decembra v navadnih prostorih.

Božična prireditve (continued) Socialistični klub št. 49 priredi na Božični dan veliko plesno veselico, kakor jih to prireja zadnja leta.

češnja, norica, kakor jo pri nas tudi imenujejo, široke ocesne zelnice. Oči postanejo velike in lepice, kakor menijo nekateri.

Tobakarji morda ne vedo, da je nikotin eden najhujših strupov! Nekaj tisočink grama ga je lahko že dovolj!

Samo nekajkrat potegne iz tleče smotke, pa je dovolj smrkvavcu, ki se poskuša v kajenju, da poblebi kot zid in se mu obrača želodec.

Tudi morfirji, ki je že tolikerim lajšal bolečine, je iz opija. Isti morfirji, tolikerim v resnično pomoči in uteho, je ob enem velika nesreča za morfinista, uživalca morfirja, ki mu je potreba prešla v strast!

Tudi kokain je med temi nevarnimistrupi! Za kokainista je prej ali slej poguben, dasi nam je kokain v zdravstvu marsikdaj skoro nenadomestljiv pripomoček.

Rženi rožički so majhna tvorba neke glive na rži. Dandanes jo že kar težko dobimo in vendar so bila leta, ko se je razvila v takih množinah, da je povzročala cele kuge!

Imeli so pa v skladi zelje. Kiselina ni jed, da bi mikala Matevza, pa se je lepo zahvalil: "Vajste, de bi rad, pa najsem lačen."

Pospravijo zelje, postavi gospodinja na mizo žganec. Se so pričel kesati, da ni prisedel. Rahli so bili, da so se tresli, kakor v sapici brezje, zabeljeni so se lesketali, kakor žitno polje v rosi.

"Da pridite jest," pove gospodar. Zamalo je štel Ribničanu njegovo izbirčnost pa je dostavil: "Ampak zdajle vidim, da ni žlice za vas."

"Kaj tistu," je rekel Matevž in se porinil za mizo. "Prijazni besajdi naj, de bi človek odrajkabel. Vajste, žlico nosim kar s sabo, nič se ne vaj, kdaj pride prav. De bi nam Bog požegnal in sveti Duh tudi!"

"Cakaj," si je mislil gospodar, "malo ti jo le zasolim južino." Menil ga je podražiti in ga je vprašal: "Kaj pa kaj vaš ribniški konj dela, kaj?"

"Škoda je kruote!" je odgovoril Matevž. "Jaku dober konjček je bil, rad sem ga imel. Nezadnje se mi je pa vendar zemeril. Vajste, kumaj sem ga bil nevalid stradati, mi je pa krepnilu. Pa bi lahko še živajlu, če bi ne bilu zmanjkalu oblanir."

"Hoho," je rekel gospodar, "oblanic vendar ni žri!" "Kaku de jih ne bi," je dejal Matevž in pridno zalagal žganec, "ko je pa imajlu zelena očala ne nosu in je oblanice videlu zelene pa je mislilu kruota, de ima detelju v jaslih. Kar neprav je mulilu in mlelu in mu je dišalu in teknilu tudi. Pa še kaku! Od sebe je dajalu hlodec, vajste, ravnu pravšne za žlico. Stal sem za kruotu s pošetoju in kadar je bilu hlodec za dva čevlja zunaj, sem pa odžagal. Ta-le žlica je vre tudi iz takega hlocca."

Nazadnje še, prijatelj, kozarce zase vzdignimo, ki smo zato se zbratili, ki dobro v srcu mislimo! Dokaj dni naj živi vsak, kar nas dobrih je ljudi!

"Fej te bilo!" je rekla gospodinja. "Hoho," se je smejal gospodar, "Ribničani ste res neumni!"

Ribničan Matevž je postrgal skledo, obrisal žlico ob rokav in jo zatekal za škornje: "Hvala Bogu, st sem!" in se je prekrizal.

Oprtal si je krošnjo. "Bog plačaj stokrat in še en drugokrat, pa z Bogom!—Vajste, Ribničani najsmo neumni, neumni so tisti, ki za rajš vzemo njih storije."

V sovražnike 'z oblakov rodu naj našga treči grom, prost, ko je bil očajov, naprej naj bo Slovencev dom; naj zdrobe njih roke si sponse, ki jih še teže!

Edinost, sreča, sprava k nam naj nazaj se vrnejo! Otrok, kar ima Slava, vsi naj si v roke sezejo, da oblast in z njo čast, ko pred, spet naša boste last!

Bog živi vas Slovenke, prelepe, zlahtne rožice! Ni take je mladenke, ko naše je krvi dekle; naj sinov zarod nov iz vas to strah sovražnikov!

Mladenči, zdaj se pije zdravljica vaša, vi naš up! Ljubezen domačije noben naj vam ne usmrti trup, ker zdaj vas' kakor nas jo srčno branit kliče čas!

Žive naj vsi narodi, ki hrepene dočakat dan, do, koder sonce hodi, preprij iz sveta bo pregnan, da rojak prost bo vsak, ne vrag, le sosed bo mejak!

Nazadnje še, prijatelj, kozarce zase vzdignimo, ki smo zato se zbratili, ki dobro v srcu mislimo! Dokaj dni naj živi vsak, kar nas dobrih je ljudi!

O NEZMOTLJIVOSTI PAPEŽEV

Naslednji dan, t. j. 18. julija 1870, je bilo glasovanje. Za nove "dogme" je glasovalo 533 članov koncila.

Ako pomislimo, da se je udeležilo cerkvenega zbora od 1056 upravičencev le 786 škofov, vidimo, da oni, ki so izglasovali sprejem novih "dogem", niso zastopali niti polovice vernikov rimske cerkve.

Papež Pij IX. je nato razglasil nove "verske resnice" in tako v glavnem zaključil vatikanski koncil, katerega zapisnike skrbno čuvajo v Vatikanu.

II. BULA "PASTOR AETERNUS" ("Večni pastir")

Novi nauk Vatikanskega koncila se glasi: "Kdor pravi, da blaženi apostol Peter ni bil postavljen od gospoda Jezusa Kristusa za prvaka in vidnega poglavarja celokupne vojskujoče se cerkve; ali, da je on sprejel neposredno od istega gospoda našega Jezusa Kristusa samo prvenstvo časti, a ne prave resnične oblasti — naj bo proklet!"

"Kdor pravi, da ni po ustanovi istega Gospoda Kristusa, to je: po božjem pravu, da ima blaženi Peter večne naslednike v prvenstvu nad celokupno cerkvijo; ali, da rimski škof ni naslednik blaženega Petra v tem prvenstvu — bodi preklet!"

"Kdor pravi, da ima rimski škof samo službo nadzora in upravljanja, a ne popolno in vrhovno moč sodne oblasti (jurisdikcije) nad celokupno cerkvijo, ne samo v zadevah vere in morale, ampak tudi v onem, kar se nanaša na disciplino in upravo cerkve, razširjene po vsem svetu; ali, da ima samo glavni del, a ne vso polnomočnost te vrhovne oblasti; ali, da ta njegova oblast ni redna in neposredna nad vsemi in nad posameznimi pastirji in verniki — naj bo proklet!"

"Učimo in določamo kot od Boga objavljeno versko resnico, da rimski škof, kadar govori iz svoje papeške moči (ex cathedra), to je: kadar, vršeč službo Pastirja in učitelja vseh kristjanov po svoji vrhovni apostolski oblasti in določa tedaj nauk o veri in morali, katerega naj se drži celokupna cerkev, uživa zaradi božje pomoči, objavljenega mu v blaženem Petru, ono nezmotljivost, katero je hotel božji Odrašenik, da ima njegova cerkev pri določevanju vere in morale; in zato so taki nauki rimskega škofa sami po sebi, a ne po soglasju s cerkvijo nespremenljivi. Kdor bi se drznil, kar Bog varuj, temu načinu ugovarjati — naj bo proklet!"

To so nauki, ki jih je proglasil Pij IX. dne 18. julija 1870 za verske, od Boga samega razodete resnice ali dogme, ki jih pa starokatoliška cerkev zavrača kot neosnovane, ker nimajo podlage ne v sv. pismu, ne v ustnem izročilu, ne v zgodovini. Zato je rekel škof Strosmajer: "Te nauke je mogoče sprejeti le tedaj, če zavržemo in sežgemo sv. pismo."

III. PRIMAT IN NEZMOTLJIVOST RIMSKEGA ŠKOFA

Proti prvenstvu (primatu) in nezmotljivosti rimskega škofa je govoril na Vatikanskem koncilu škof Strosmajer, sklicujoč se na sv. pismo, zgodovino in razum. Njegova izvajanja so podprta z nepobitnimi dokazi. Zato navajamo govor, ki ga je imel 2. junija 1870, v celoti:

I. Castiti očetje in bratje! Trepetajoč, a svoboden in miren v svoji notrini pred Bogom, ki živi in gleda, hočem spregovoriti med vami v tej slovesni skupščini.

Ves čas, odkar sedim z vami tukaj, sem poslušal vse dosejanje govore z živo željo, da mi žarek od zgoraj razsveti oči razuma in omogoči izreči svoje mišljenje o sklepah tega svetega vesoljnega cerkvenega zbora.

Prevzet s čustvom odgovornosti pred Bogom, sem proučil kar najbolj temeljito spise starega in novega zakona ter zapisal te vredne spomenike resnice, ali je sveti oče, ki tu predseduje, zares naslednik sv. Petra, namestnik Kristusov in nezmotljivi učitelj svete cerkve?

Da rešim to resno vprašanje; sem bil prisiljen pustiti iz vidika sedanje okoliščine in se prenesti v duhu

(Dalje prihodnjic)

Prežihov Voranc:

KRALJ NA BETAJNOVI V DOBRIJAH

Guštanjski fužinarji so že leta 1920 ustanovili svoje prosvetno društvo, svojo "Svoboda", ki je delovala vse do prihoda Hitlerja v Jugoslavijo leta 1941. Od takrat so imeli svojo knjižnico, ki je postala sčasoma ena največjih podeželskih knjižnic, saj je štela okrog 500 knjig. "Svoboda" je imela tudi svoj dramski odsek, ki pa ni mogel redno delovati zaradi velikih težav. "Svoboda" ni imela lastne dvorane in tudi ne lastnega odra in si je vse morala izposojati pri drugih društvih.

Leta 1920 je bil Guštanj zelo pomemburjen in po krivdi avstromarksistov stare države je tudi naše fužinarsko delavstvo plavalo v nemčurskih vodah. Težko je bilo sprva dobiti igralce, ki bi obvladali slovenski jezik. Vendar je "Svoboda" tudi na tem polju storila veliko delo, ki ni važno le glede na samo dramatik, temveč na naši sevrni meji važno in vzgojno v narodnopolitičnem pogledu. V prvih desetih letih je šlo čez oder "Svobode" mnogo del naše dramske umetnosti, od katerih so se nekatera igrala celo prav dobro.

Malo je na Slovenskem delavskih in drugih podeželskih odrov, ki bi v teh časih mogli uprizarjati igre, kakor so jih guštanjski fužinarji. Na svojem odru so dajali Cankarjeve "Hlapce", "Kralja na Betajnovi", Gogoljevo "Zenitev", Finžgarjevo "Razvalino življenja" in še mnogo drugih dobrih del. Treba je priznati, da so bili igralci pridni, a treba je povedati tudi to, da se je ljudstvo iz Guštanja in okolice v velikem številu udeleževalo teh predstav. Predstave guštanjske "Svobode" so bile najbolj obiskane.

Tu vidimo, kaj zmore kulturna iniciativa, ki prihaja od delavskih vrst. Drugi krogi, ki bi bili poklicani, da bi med delavstvom pomagali kulturnemu gibanju, so kakor povsod po ve-

jem življenju dosleden. Tako leta 1941 ga je Hitler dal zapreti, ga vlačil po raznih taboriških in taboriških, dokler ga ni uničil v Dachau malo pred našo svobodo. Tudi velika večina članov tega društva je šla na pravo pot narodne časti. Brezdvomno je pravilnemu delovanju guštanjske "Svobode", ki je v stari Jugoslaviji nosila prapor bratstva, ki je zbirala zdrave sile ljudstva okrog sebe, pripisati, da se je ljudstvo v Guštanju med okupacijo prav za prav zelo dobro držalo, dasiravno so bile med njim zelo velike sile, ki so čustveno in zavestno z vsemi sredstvi delale na to, da bi naše delavstvo ne šlo v borbo slovenskega naroda. Na guštanjskem pokopališču leži 15 domačih partizanov, nekaj jih skrivajo še naše planine. Mnogo sinov naše globače, naših fužinarjev je šlo skozi krematorije raznih fašističnih taborišč križem Nemčije. Med okupacijo se je nekajkrat zgodilo, da tako važno vojno podjetje, kakor je jeklarina na Ravnah, po 14 dni ni delala, ker je bila tega kriva sabotaža.

Vse te zasluge guštanjskega prosvetnega in političnega dela pred vojno je treba tem bolj poudariti zaradi tega, ker je bilo to veliko delo hudo preganjajo od takratnih oblasti.

Naslednje vrste naj podajajo en sam primer težav kulturnega dela v dobi naših prvih naporov. Guštanjska "Svoboda" si je prizadevala uprizoriti "Kralja na Betajnovi". Takrat je ravno nekaj tednov živel na Ravnah generalni direktor jeklarne grofa Thurna inž. Luckmann iz znane ljubljanske rodbine Luckmannov. Z uprizoritvijo te drame smo hoteli takrat predočiti delavstvu njegovo magnatsko vlogo, ki jo je delavstvo samo občutilo na svojih plečih, razen delavstva pa še trško prebivalstvo. Zakaj smo se odločili ravno za "Kralja na Betajnovi", ni nihče pogruntal in tudi okrajno glavarstvo na Prevaljah ne, ki je sicer očitno podpiralo vlogo Luckmanna, in nam je takoj dovolilo predstavo.

Igra je bila za "Svobodo" zelo težka, ker nam je manjkalo izvežbanih igralcev. Tu nam je priskočil na pomoč načelnik "So-

stilo, sta šla mimo dva njegova tovariša, delavca iz jeklarne.

"Kam pa gresta ob tej uri?" ju je vprašal Očepek resno.

"Delat," sta odgovorila delavca.

"Ali nista neumna, da hodita tako daleč na delo, ko ga pa lahko kar tukaj opravita. Koliko pa imata na uro?" je rekel Očepek in stopil bliže.

"Jaz imam 6 dinarjev na uro, sem kvalificiran delavec. Jaz pa 4 dinarje, ker sem težak," sta rekla delavca, ki še nista vedela kaj bo.

"Za ta denar vaju vzamem

zjutraj od sedme do dvanajstih. Od dvanajstih do ene ure je bil odmor, ker Očepek to uro ni dal prinesiti nobene pijače. Ob eni sta spet začela in sta pila do pete ure zvečer, kakor je trajal šihit v jeklarni. Piti sta morala veliko. Če je kateri malo sabotal, ga je Očepek takoj nahručil:

(Dalje na 4. strani)

Uradniki in direktorij

SLOVENSKEGA DRUŠTVA VENEGA DOMA ZA LETO 1949:

Predsednik George Nagode, podpredsednik Frank Zagar, tajnik Stanley Pluth, blagajnik Theodore Kircher, ml., zapisničarica Gusti Zupančič, nadzorni odbor: Anton Vrh, Albina Vesel in John Zgonc, gospodarski odbor: Anton Pluth, Frank Derdich, Frank Tegel in John Gerl. Direktorji: Tony Arko, James Rotter in John Rotar.

Redne seje direktorija se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu v SDD na Recher Ave.

N. J. Popovic, Inc.

IMA ZASTOPSTVO

Chrysler - Plymouth avtov

PRODAJA NAJNOVEJŠE 1949 IZDELKE KOT TUDI RABLJENE AVTE

V zalogi ima razne dele in potrebščine za avte ter izv- šuje razna popravila po tovarniško izurjenih mehanikih.

8116 LORAIN AVE. ME 7200

NICK POPOVIC, predsednik

IŠČE SE ŽENSKO

ki bi pomagala s hišnimi opravili in skrbela za slepo ženo. Dobi dobro plačo in hrano. Katero vesel naj sporoči svoj naslov v uradu tega lista.

ZULICH INSURANCE AGENCY
 Frances Zulich
 18115 Neff Rd., IV 4221
 Se priporočamo rojakom za naklonjenost za vsakovrstno zavarovalnost.

VAŠI ČEVLJI BODO ZGLEDALE KOT NOVI
 ako jih oddate v popravilo zanesljivemu čevljarju, ki vedno izvrši prvovrstno delo.

Frank Marzlikar
 18131 ST. CLAIR AVE.

VAS MUČI REVMAATIZEM?
 Mi imamo nekaj posebnih protirevmatizemov.
 Vprašajte nas.
MANDEL DRUG CO.
 Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
 15702 Waterloo Rd. — IV 8611

BOŽIČNA DARILA

NYLON NOGAVICE —
 51 gauge — zelo tenke **88c**

KRASNO SPODNJE PERILO
 ROČNE TORBICE—OBLEKE,
 itd.

UNEEDA DRESS & HOSIERY SHOP
 939 East 152nd Street, par vrat naprej od Garfinkel

Mary A. Svetek
 LICENCIRANA POGREBNICA
 478 E. 152 St. — KE 3177

LEPI, DOSTOJANSTEVNI
 POGREBI PO ZMERNIH CENAH.

Ambulancijska posluga podnevi in ponoči.
 Vršimo vse notarske posle.
 Pogreb oskrbimo kjerkoli in po vsaki ceni.

NAZNANILO!

Vsem Slovincem in Hrvatom naznanjamo, da smo prevzeli

KERN'S CAFE
 231 East 156 Street

Postregli bomo svoje goste s svežim pivom, prvovrstnim vinom in dobrim žganjem ter okusnim priznikom. Se priporočamo za naklonjenost.

PHILIP in ANNA ZELE

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

THE STORE OF GIFTS

Longines-Wittnauer
 WATCHES
 FOR CHRISTMAS.

WITNAUER \$34.75

LONGINES \$150

Let our watch experts help you select that Christmas gift watch. Our experience is yours for the asking. Deferred payments gladly arranged.

Prices include Federal Tax

FRANK CERNE JEWELRY CO.
 6412 ST. CLAIR AVE.

Damo zelene Eagle znamke
 Odprto vsak večer do 9. ure

AUTHORIZED AGENCY
Longines-Wittnauer
 WATCHES

Mandel's Appliance & Hardware Co.



15704 Waterloo Road
Kuhinjski peči vseh vrst.

IMAMO MAYTAG PRALNE STROJE, KI SO PRIZNANI KOT NAJBOLJŠI. PRI NAS DOBITE TUDI VSE DELE (PARTS) ZA POPRAVO MAYTAG PRALNIH STROJEV. POLNA ZALOGA GRAMOFONSKIH PLOŠČ, SEVEDA TUDI SLOVENSКИH.



IVanhoe 6632
Električne ledenice.

MIŠKO KRANJEC OS ŽIVLJENJA ROMAN

LETA GREDO, LJUDI PA NI
 (Nadaljevanje)

Za njim je prišepetal Tinek. Fant se je močno stegnil. Tudi močan je postal, nič otroškega ni bilo več na njem. Se pred nekaj meseci je hodil za pticami, zdaj pa je stal ob delovni mizi, lovil za orodje in vse mu je šlo dobro spod rok. Zdaj je ta postal njegov, v tem je imel svoje veselje.

Naučim ga, je mislil oče, da bo dober mojster. Velik mojster mora postati. Vse kaj drugega kakor sem jaz. Jaz sem rasel tu na vasi, nikdar nisem bil po sve-

žgal. Prinesel je vedno kakšne nove pesmi in jih drobil. Tiste stare pesmi, ki jih je pred tolikimi leti oče sam prepeval, pa so potem zamrle in se mu je zdelo, da jih več ne pojo. Kasneje mu jih je včasih žvižgal Matija, zdaj pa zopet ta. Tako se svet presnavlja.

Potem pride zopet čas, da se menita o mnogih stvareh. No, da. Zdaj še ne tako moško, kakor bi Marko rad, ali za nekaj let bo Tinek odrasel možak in tedaj bo to vse drugače. Tedaj se bosta o svetu drugače pomenila kakor zdaj. In tedaj, ko se že Tinek vrne iz sveta, ko bo docela izučen, se pomenita o njegovem, Markovem načrtu za stran zemlje. Če je bilo res vse tako neumno, kakor so mu rekli. Tinek—ta bo moral tudi o tem vedeti. Počasi ga je treba uvajati v te stvari, da ne bo zašel na napačna pota, treba ga je uvajati v življenje, da ne bo

več vrnil domov. Samo sporočil je, da gre v mesto ali kam za delom.

Vsa ta pisma je prebiral očetu Tinek. In samo s Tinekom se je oče pomenkoval o teh stvareh.

"Torej piše, da ga ne bo več domov?" je vprašal oče.

"Ne, v mesto pojde," je fant razlagal pismo.

"No, dobro, pa naj gre v mesto. Saj ga doma ni treba. Kaj bo doma. Tu potrebuje ljudi, ki hočejo delati. Vsi drugi ga lahko gredo. To mu odpiši."

"Saj ni poslal naslova," je dejal fant, "kam naj mu pišem?"

"Ni poslal naslova? Vedel je, fakin, da bi mu dal kaj neprijetnega pisati, pa se je izognil. No, pa mu ni treba pisati."

Eno leto se je gospodarstvo še vlekle; Ana ga je za silo še zmožila. Malo je pomagala mati, malo Veronika in Tonek, pa so izvozili. Drugo pomlad pa ni mogla več. Preveč je bilo vsega in

vam ni prav." Bila je užaljena. To je sklepal po njeni šobi, ki jo je napravila, in da se je obrnila stran.

"Saj si hotela posestvo zase," je nadaljeval svojo misel, "zakaj torej ne delaš ali ne pokličeš moža, da bi ti pomagal? Z vsemi si se že pogajala za zemljo. Torej le delaj..."

"Saj tudi jaz lahko odidem," je zagrozila, ko je odhajala.

"Le pojdi," se je smejal. "Nič ne misli, da propademo. Mi smo živeli, ko nismo imeli zemlje. Zdaj bomo še bolj. Samo svoje tri otroke odpelji s seboj. Potlej bomo vsi lahko živeli."

Vendar se to ni zgodilo. Še vedno je hotela zemljo, to je sklepal po tem, ker je ostala. In še dalje se je mučila. Tako daleč je šla, da je naposled žena prišla k Marku.

(Dalje prithodnjije)

Vesele božične praznike in srečno
novo leto želijo vsem

ter se toplo priporočajo za naklonjenost

ČEVLJARJI



FRANK DACAR

17308 Grovewood Avenue

FRANK MARZLIKAR

16131 St. Clair Avenue

AMERICAN SHOE REPAIR

D. Modica

642 East 185th Street

MICHAEL URAC

18509 St. Clair Avenue

MATH ZABUKOVEC

16817 Waterloo Road

TONY ZUPANCIC

524 East 152nd Street



DR. FREDERICK DEUTSCH,

M. D.

Vesele božične praznike in srečno Novo leto vsem!



NOTTINGHAM WINERY

BONDED WINERY NO. 73

17721 Waterloo Road

Mr. in Mrs. Martin Kozar in sin, lastniki

Pri nas dobite najboljša rdeča in bela ohijska vina.

Cene zmerne. — Se priporočamo!

IMAMO TUDI RAZNE VRSTE SLADKO VINO

Catawbo in Delaware

Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!



VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO

ZELIMO

VSEM NASIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

S ZELJO, DA VAM JE NAŠA GODBA NAPRAVILA

MNOGO VESELIH URIC!

MERVAR MUSIC MART

6919 ST. CLAIR AVE.

GRDINA HARDWARE CO.

6127 ST. CLAIR AVE., UT 1-3750

DUTCH BOY in B. P. S. BARVA

Naša trgovina je polna vsakovrstnih hišnih potrebščin,
igrač, železnine, itd. Se priporočamo.

Zelimo vsem odjemalcem in prijateljem vesele
božične praznike in srečno novo leto!

JOE PENKO in EDWARD MARCH



Auto cesta Beograd-Zagreb

Oton Župančič:

Tja bomo našli pot

V globoki rupi v zimskem spanju gadje
se premetavajo, v gost klobčič zviti.
Mirujte, misli! Skoro že pomlad je,
čas bo; vendar me strah je vas buditi.

To srce vstvarjeno je za ljubezen,
a vdano sprejme, kar mu dan odmeri;
sedaj v sovraštvo hip ga kliče jezen;
le malo naj počije v lepi veri:

da je človeštvo vse ena družina,
da vse narode en sam up preveva;
da blagoslovljena mi domovina
v svobodi dela, sanja in prepeva;

da je na tleh nasilja in napuha
objest; laž, rop, krivica in prevara
na brzdi; da pravica ni več gluha,
poštenje po temnicah se ne stara;

da ni poniglavost povsod na vrhu,
da se ne mora klanjati ji čednost;
da je malik trinoštva, znotraj trhel,
na zunan ves blekset, vso vrednost;

da so zaman sprevodi in parade,
strojnice, tanki, puške, bajoneti;
da ljudstvo hladno gleda te navade
in se ne da na puhla gesla vjeti,

ker ve: Moskva sred kopnega prostranstva
široko razprostira čvrste roke,
zavedna sebe in svojega poslanstva
na krilu zbira vsch plemen otroke.

Najbornejše, ki svojo so besedo
napol zgrešili, komaj še jecjali
narečje temno, brati abecedo
uči v jeziku dednem. Srečni mali,

ki se jim bliska skoz oči poševne
svetloba mlada, znotraj jim prižgana,
in se oglasa iz duše jim odmevne
puškinska pesem, prav jim zaigrana!

O mati novega rodu! V vržejo
nam dobo točis srčno kri in mleko.
Tako toplo mi v prsih je in nežno;
lej belo brezo za krvavo reko!

Prisojno, razcveteno lej pobočje!
Tam naša ladja si pristana išče;
našla je v vedrega duha območje,
v pastirja Kostje radostno torišče,

ki pod stopinjami mu zemlja poje,
ko da z nogami strune bi prebiral,
poplesujoč na čelu črede svoje,
in če bo treba, bo smehljuje umiral. —

Je dan? Je noč? Je mesečina mila
preko višin in polnočnih prepadov
tišino in utešenje razlila,
da v prsih se ne gane gnezdo yadot? —

"Tja bomo našli pot..." Pred sto jo leti
je pevec, videc veliki, zagledal;
o, da bi hotel danes nam zapeti!
Pa ni mu treba: vse nam je povedal.

Kralj na Betajnovi v Dobrihjah

(Nadaljevanje s 3. strani)

"Ti bom odtrgal od ših. Za-
kaj sem te pa potem najel!"

Opoldne jima je kupil kosilo
in ob devetih jima je dal pri-
nesti pošteno malico. Zvečer ob
petih jima je vsakemu izplačal
zasluženi ših točno na podlagi
temeljne mezde, nato pa so od-
šli vsi trije, delavca z zasluž-
kom proti domu, Ocepek pa k
sosednji gostilni, kjer je nada-
ljeval s pijačo.

Tega človeka smo namerava-
li napraviti za župnika v "Kra-
lju na Betajnovi".

"S tem pijancem ne igram!"
je, vpil zvečer Kantor.

Turk je bil sama potrpežljivost,
toda to mu je bilo preveč.
Vsi smo bili prepričani, da bi
Ocepek dal najboljšega župnika,
vendar nas je bilo vse skupaj
strah, kaj bo. Ker sem najbolj
jaz silil k temu in sem bil napol-
sled tudi režiser, so drugi rekli:

"Naj bo, na tvojo odgovor-
nost. Mi si operemo roke."

"Na mojo odgovornost."

Tako je tudi bilo.

Ocepek je pri prvih vajah pok-
kazal, kaj zna na odru. S tako
vlogo bi lahko nastopil tudi na
ljubljskem odru. Kantor, ki
je bil dober igralec, je bil ves
navdušen:

"Ha, to bo predstava!"

Francka je kar živela z njim.
In celo Mina, ki je bila malo
preveč bojazljiva, je pri Ocepku
postala naravnjejša. Ocepek je
potegnil vso igralsko družino za
seboj.

Skoda, da mu nismo dali kar
Maksove vloge. Ta je bil nekoli-
ko presuh.

Bližal se je dan predstave.
Ocepek je hodil na vaje le še
zaradi drugih, zakaj svojo vlo-
go je že po nekaj nastopih igral
do popolnosti.

Nekega večera pa me potegne
Bernot za kulice in mi pošepeta:

"Ti, Ocepek že tri mesece ni
bil pijan..."

"To se pravi..." Meni je
postalo mraz, dasiravno je bila
temperatura tiste prve jesenske
dni gotovo 15—10 stopinj nad
ničlo.

Župnik je ravnokar imel v ro-
kah ubogo Nino in ji prigovar-
jal, kako sijajna je njena odlo-
čitev, da gre v kloster. S takim
blagoslovom bi tudi vsako dru-
go dekle šlo isto pot, ne le bo-
gaboječa Ninica.

"Poglej ga! Ali čuješ njegov
glas?" je neusmiljeno nadalje-
val Bernot, ki je bil zelo škodo-
željen človek.

(Dalje prihodnjik)

DVE OPREMLJENI SOBI

se odda v najem poštenim fantom.
Si lahko kuhajo.
Kopalnica in gorkota na razpolago.
Vpraša se na

392 E. 161 St.

blizu Waterloo Rd.

RABLJENO POHIŠTVO

ki je še v dobrem stanju, bi rada
kupila po nizki ceni družina z
dvema otrokoma.

Kdor ima naj pokličite

HE 5311

POSEBNOST ZA TA TEDEN



Kadilna stojala
(Smokers)

SAMO \$6.95

Imamo tudi veliko drugih lepih
stvari za božična darila.

STAKICH FURNITURE CO.

Kakovost po nizki ceni — Lahki pogoji

James D. Stakich

IVanhoe 8282

16305 WATERLOO RD.

IMAMO ODPRTO DO 9. ZV. DO KONCA LETA

NOVE STREHE!



Ako potrebujete novo stre-
ho, ali popravilo na starih,
lahko dobite vsa navodila
pri nas. Se toplo priporoča

Roof Repairing

Jerry Glavac & Son

SHEET METAL & ROOFING

1052 ADDISON RD.

HE 5779

Vsem vesele božične in novoletne
praznike!

Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!

JOSEPH PULZ

RAZPEČEVALEC VSAKOVRSSTNEGA PIVA

3174 West 140th St.



NATIONAL BEVERAGES

ORchard 8936

SE PRIPOROČAM DRUŠTVOM IN
POSAMEZNIKOM ZA NAROČILA ZA
SVATBE, VESELICE IN ZABAVE

Točna in zadovoljiva postrežba

NORWOOD HOME BAKERY

SLOVENSKA PEKARJA

6218 St. Clair Ave., HE 7158

Fino pecivo, potic, kruh in torte za božične
praznike boste dobili pri nas.

Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!

NOSAN BAKERY

6413 St. Clair Avenue

v S. N. D.

ENdicott 1863

Se zahvaljujemo za dosedanje naklonjenost ter
se priporočamo za v bodoče. Vedno imamo fino pecivo,
potice in kruh.

Prav vesele božične praznike in srečno, zadovoljno novo
leto želimo vsem odjemalcem in prijateljem!

Vsem rojakom in rojakinjam želimo vesele
božične praznike in srečno novo leto!

MAYFLOWER MILK

MAYFLOWER DAIRY

448 East 158th St. — IV 5191

Podjetje se toplo priporoča slovenskim trgovcem in
odjemalcem v iskrenem voščilu božičnih praznikov!

Louis J. Perme, M. D.



Zeli vsem vesele božične praznike in srečno
novo leto!

Vsem deiničarjem, društenikom in vsem posestnikom izrekata



**DIREKTORIJ IN KLUB
DRUŠTEV SLOVENSKEGA
DRUŠTVENEGA DOMA**
na 20713 Recher Avenue

Vesele božične praznike in srečno novo leto!

Vsem odjemalcem in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

PRIJATELJ'S PHARMACY

Slovenska lekarna

St. Clair Ave. Cor. East 68th St.

ENdicott 4212

Vsem rojakom in rojakinjam želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

JOHN EVATZ

SLOVENSKA GROCERIJA IN MESNICA

19302 Chickasaw Ave. - IV 2050

Imeli bomo najboljše sveže in prekajene šunke in klobase ter domače želodce. — Prvovrstna grocerija.

Vsem našim cenjenim odjemalcem in prijateljem želimo vesele božične praznike in zadovoljno novo leto!

GRDINA BRIDAL SHOPPE

6111 St. Clair Avenue
HE 6800

Zelimo vsem najlepše božične praznike in srečno novo leto!

DR. CARL W. ROTTER

MR. IN MRS. A. MARTINČIČ

5919 Prosser Ave.
GROCERIJA IN MESNICA



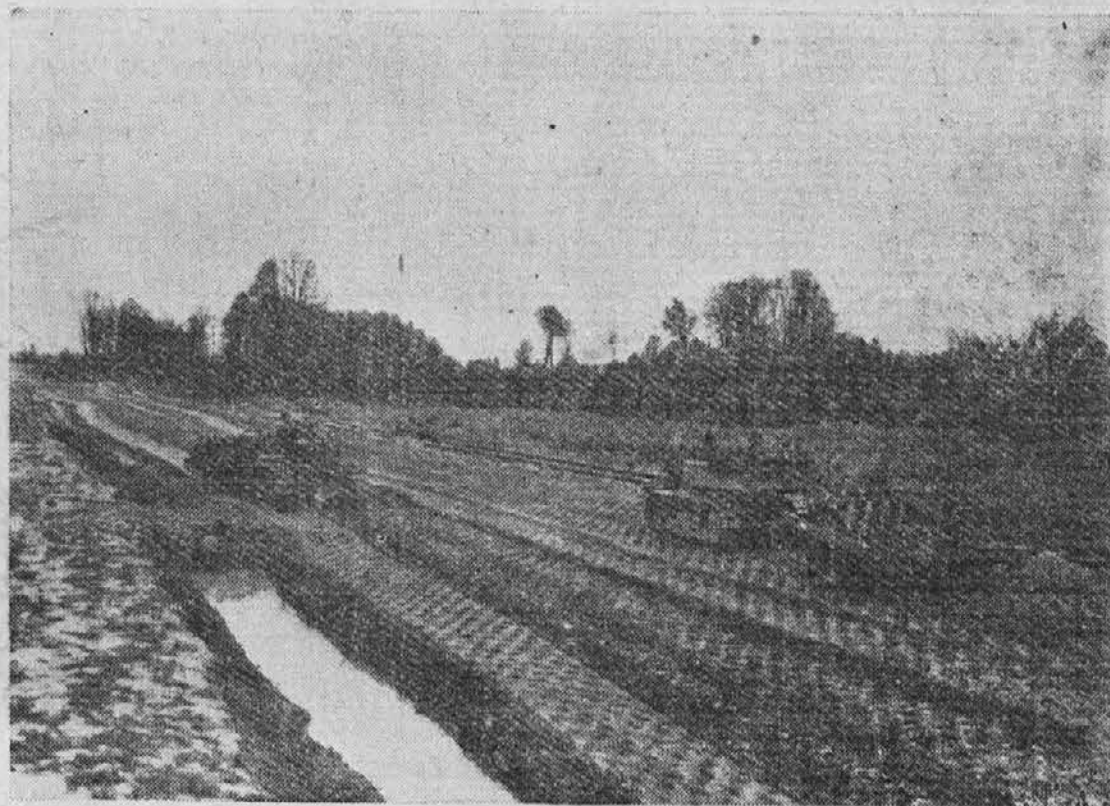
Vsem našim cenjenim odjemalcem in prijateljem se zahvaljujemo za naklonjenost ter se priporočamo za nakup fine grocerije in mesenine za praznike. Zelimo vsem vesel Božič in srečno novo leto!

Zelimo vsem vesel božič in srečno novo leto!

PERRY DRUG

752 E. 185th - KE 4304
v Bukovnikovem posloplju

Za pravilno izpolnjene zdravniške predpise in lekar- niške potrebščine, obiščite našo lekarno



Auto cesta Beograd-Zagreb

IZZA DAVNIH DNI

Pripovedujejo o čudnih časih, ko je med ljudstvom, med kmeti in med gospodo, poganjala kriva vera kakor ljulika med žitom; in so takrat tudi v Ribnici imeli gospoda, ki se je nagibal na napačno plat, in nič boljši ni bil mežnar. Pa sta ugibala gospod in mežnar, kako bi ljudi čim bolj privabila in priklenila k novi veri.

Prihajale so Binkosti in je pridigar rekel mežnarju: "Veš kaj, moj ljubi Vrban," — zakaj mežnarju je bilo takó ime, — "poslušaj, kaj ti povem! Zvečer pod streho kurnik in vanj daj goloba! Jutri bom pridigar pa ko bom h koncu razprostrl roke, pogledal kvišku in zaklical: "Pridi, pridi sveti Duh!" — tačas spusti skoz luknjo v stropu goloba v cerkev, da bo frfotal nad glavami vernikov ravno kakor lepa prispodoba!"

"Nu," je pritrđil mežnar, "tu je pobožna in Bogu dopadljiva misel, pri beri se bo pa tudi poznala."

Res, pridigar je živo govoril in vneto, da nikoli tako, in verniki so kar koprneli svete groze, ko je h koncu dvignil roke, se zameknil v nebo in zaklical: "Pridi, o pridi sveti Duh!"

Pa se je skozi lincico v stropu oglasil Vrban: "Gaspud, ga ne bo, vajste, ki ga je Fiklakov maček snajdel, mrha marogasta."

Pa so verniki močno zamerili pridigarju in mežnarju in Fiklakovemu mačku tudi, mrhi marogasti, da so takole zaonegavili tretjo božjo osebo.

Takrat je imela ribniška cerkev podružnico med Hrvati. Pa je bil pri podružnici shod pa sta tja šla pridigar, da bi maševal, mežnar, da bi na koru orglal in pel. Pridigar je jezdil, mežnar pa cokljaj poleg konja. Tako pridete do parstirjev, ki so pasli kozličke.

Se spomni pridigar. "Enega bi kupil ali dva, danes teden bo moj god, ocvrt kozliček ni slab, nemara bi se ž njim spet prikupil svojim vernikom."

Pravi mežnar: "Gaspud, posodite mi konjička, pa sam izberem dva kozlička, oba lepo rejena, in pocajni bosta tudi, nič drugače kakor zestonj."

Dobro, zmenita se, pridigar mu da konja in jo peš ubriše naprej.

Mežnar se je smukal okoli kozličkov, da pouzma dva naj- lepša, pa ga zagledajo pastirji, ucvrli so za njim, vzeli mu ko- nja, dali pa batin.

Komaj jim je ušel. Bežal je za gospodom, pa ga ni več dohitel in je šel kar na kor.

Gospod je bil že pred altar- jem, skrbelo ga je, kaj je s ko- zličkom, in ko je prišel na vrsto "Dominus vobiscum!", se je obrnil in zapel proti koru.

"Ali si dobil be-ke-ke?"

Mežnar pa je pritisnil na or- gle in zapel odgovor:

"Nak, so mi še vzeli i-ha-ha!"

Hrvatje so poslušali, pobožno kimali in dejali: "Se pozna, da je vera nova in maša drugač- na."

Vre, vre, vre...

Poslušajte ljudje, Kar se vam zdaj pove Od žličnega gradu. Je tam pri sklednjiku. Kak' je bistro ta posoda, Kjer se hrani suha roba: Oj, to je tisti grad, Ki poln je starih bab!

Kak' žalosten ta svet Zares je bil popred, Ko ni bilo ljudi, Da bi žlice delali. S krušnimi skrojami se jeli, Sklede na kolenih 'meli, Ta bistro ni bilo, Od ust je kapalo.

Znašli so se trije Od svet'ga Primoža možje, Se spomnijo naprej, Kar se pove vam zdej: Od ust širokih mero vzeli, Žlice delati začeli, Storili robe te Za cele dežele.

Potem so šli po svet' Pozimi in polet', Pa ne samo možje, Kar leze ino gre. Laboro mleka si izgovarja, V torbo kruha, v možnjo denarja, Ko robo vso proda, Ni denarja, ni blaga.

Vre, vre, vre, Mi smo Ribničanje. Ves teden smo okol' hodil', V nedeljo smo Boga molil', Da bi loncev ne pobil'.



Give Her an **ELGIN DELUXE**

only watch with the miracle **DURAPOWER MAINSPRING**

17 Jewels. 10K natural gold filled case. Nylon cord. Price includes Federal Tax.

\$55 \$1 A WEEK

FASHION WATCH OF THE YEAR

FRANK CERNE JEWELRY CO.

6412 ST. CLAIR AVE. Damo zelene Eagle znamke Odprto vsak večer do 9. ure

PRAV VESEL BOŽIČ
in
SREČNO 1950 LETO
želi vsem

August Kollander

6419 St. Clair Ave., Cleveland 3, O.
HEnderson 4148

Vam je naša postrežba poznana? Prepričajte se v novemu letu 1950!

DENARNE POSILJKE v Jugoslavijo, Trst, Go- rico, Italijo in v vse druge evropske države. Vsaka pošiljatev je jamčena.

PRODAJA in PREVZEM zavitkov za v stari kraj. Točna odprema!

NAROCILA za moko in živilske pakete za v Jugo- slavijo in ostale evropske države.

PRODAJA KART za potovanje (s parnikom ali AVIONOM).

NOTARSKI POSLI

INCOME TAX—Vsa pomoč pri izpolnjevanju listin za dohodninski davek kot vsako leto, tudi v 1950.

PRIDITE PIŠITE KLIČITE
VAŠA sreča—NAŠA radost!

EDWARD & FRANK SMOLE

GOSTILNA

6112 Glass Ave.

SE PRIPOROČAMO ZA OBISK
Postrežemo z najboljšo pijačo

Vsem našim posestnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

PARKER HARDWARE & APPLIANCE

7502 St. Clair Ave. - HE 9418

Trgovina z železino in vsakovrstno hišno opremo
TELEVIZIJSKI APARATI - RADIJSKI APARATI
LEDENICE - PEČI - ITD.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem!



ANTHONY & JEAN ZIMMERMAN

GROCERIJA IN MESNICA

1193 E. 60 St.

HE 0594

Za dober obed za praznike je treba imeti prvovrstno grocerijo in mesenino. Pri nas boste vedno zadovoljno postreženi s svežim in doma prekajenim mesom, klobasami, itd.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem!

BILL & ANN'S

SHUFFLE INN

7920 St. Clair Ave.

GOSTILNA

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem posestnikom in prijateljem!

Priporočamo se za obisk kadar zaželite kozarec pive vina ali žganja.

Tu boste vedno v veseli in prijazni družbi.

MR. & MRS. LUDVIK VICIC

4304 St. Clair Ave.

GOSTILNA

Za kozarec dobre pive, vina ali žganja ter za okusna jedila, obiščite našo gostilno.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem!

FOR THE FINEST
Christmas Gift
OF ALL!



JUST \$10 DOWN

Domestic SEWMACHINE

REMEMBER! TRADE IN YOUR OLD MACHINE

Easy terms on this thrilling Christ- mas gift—a genuine Domestic in a console to blend with mahogany or walnut furniture.

FREE BOOK



Tells How to Save on Sewing—101 Ways to Save on Your Sewing Machine. Get your copy today.

- ★ Forward and reverse, to tack seams
- ★ Hinge foot, to stitch over pins
- ★ Stitch regulators—built-in darning
- ★ Full Domestic Guarantee

Kaj je lepšega za božično darilo kot krasen nov šivalni stroj za ženo, mater ali zaročenko?

NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE

6202 St. Clair Ave.

JOHN SUSNIK

MR. IN MRS. LOUIS STRNAD

1168 East 77th Street
vokal Donald Avenue
Mesnica in grocerija

Vsem našim odjemalcem in odjemalkam kot tudi prijateljem in znancem, ki so tekom leta obiskovali našo trgovino, se lepo zahvaljujemo in upamo, da nam ostanete naklonjeni tudi v bodoče.

Vsem rojakom in rojakinjam želimo veselo božične praznike in srečno novo leto!

FRANK GRČAR

1132 East 71st Street

MESNICA

Priporočamo se za naklonjenost, ker v naši mesnici boste vedno dobili prvovrstno mesenino.

Vsem rojakom in rojakinjam želimo veselo božične praznike in srečno novo leto!

CHARLES & OLGA SLAPNIK

Cvetličarna

6026 St. Clair Avenue

EXpress 2134

Vsem rojakom in rojakinjam želimo veselo božične praznike in srečno novo leto!



Razveselite vašo mater, sestro ali dekle za božič z lepim cvetjem. Pri nas vam bomo posregli s krasnimi cvetlicami v lončkih, šopkih in corsages.

Se priporočamo za obisk.

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo veselo božične praznike in srečno novo leto!

ANTON IN JULIA MAROLT NIGHT CLUB

1128 East 71st St. - 1129 East 68th St.



Se priporočamo, da nas obiščete še v bodoče. Postregli bomo najboljše z dobrim pivom, vinom in žganjem, ter okušnim prigrizkom.

FRANCES POZAR

PINK & BLUE GIFT SHOPPE

6904 St. Clair Ave. - EX 9211



Vsakovrstne potrebščine za novorojenčke in deco.

Imamo krasne obleke in oprave ter potrebščine, ki so primerna darila za novorojenčke.

Veselo božične praznike in srečno novo leto želimo vsem!



Auto cesta Beograd-Zagreb

NAVIHANI VRABCI

Dokler Matevž ni bil oženjen, je samcat hiševal pod slamnato streho tihega svojega doma; za pomenek in posvet ni imel duše, kakor lisca v hlevu.

Tem večja pa je bila družina na njivi in je bila živa in glasna, razposajena in nagajiva in je Matevž ni kaj pohvalil, ko je pravil o njej.

Davi, je dejal, sem šel ne njivo, vajste, gledat, kaku oves zori. Pridem ne njivo pa vidim, de mi bodo ti preteti vrabci ves oves požrli. Le čak' te kanalje, vam bom kmalu pokazal!

Grem damu, vzemem puško, jo nebijem in grem nad požeruhe.

Ko pridem spet ne njivo, poslušam, kaj se kruote majnijo: "Matevž, živi, živi — kje si bil, kje si bil — tri dni, tri dni — ti je dišal ričet, ti je, ti je?"

In spet: "Mi ga bomo, dajmo ga, dajmo!"

"Le čak' te!" Nepnem petelina.

Pa kruote so nevihae, so bile anu postavile ne stražo. Ko je le-tu videlu, de sem pomeril, je zezvražgalu: "Švind!" — nemara je bilu kočevske vere — pa so vsi zletajli pa so se vsi v trnje poskrili. Potlej so si pa klicali: "Matevž, Matevž! si še živ, si še živ? — Jest sem ti tudi. Tukaj smo tukaj, ali nas vidiš? Brž, brž, se mudi!"

"E," sem dejal, "ne bom vas strajlal, kruote, ste navihane, bi mi kateru znalu še strajho zežgat'."

France Prešeren:

IZ "KRSTA PRI SAVICI"

*Največ sveta otrokom sliši Slave,
tja bomo našli pot, kjer nje sinovi
si prosti voljo vero in postave.*

*Al pa naklonijo nam smrt bogovi,
manj strašna noč je v črne zemlji krili,
ko so pod svetlim soncem sužnji dnovi!*

Dolgodistančne okretniške centrale bodo

"Razsvetljene kot božično drevo"

na božični večer in na božični dan

★ Poplava prazniških klicev se bo spet gnetla skozi telefonske centrale širom dežele na božični večer in božični dan. Kljub našim največjim naporom bodo nekateri klici imeli zamudo in nekaterih sploh ne bo mogoče izvesti.

Mi bomo odpremljali toliko klicev kot bo mogoče in tako točno kot bo mogoče. Toda, če hočete biti sigurni glede vaših klicev, je priporočljivo, da jih oddate pred navalom ali v ponedeljek, ko bodo vaši prijatelji doma obhajali praznik. Iste nizke cene, ki veljajo za božični dan, veljajo tudi za ponedeljek 26. decembra.

THE OHIO BELL TELEPHONE COMPANY



WHITE HOUSE TAVERN

1156 East 71st Street



PIVO · ŽGANJE · VINO

Želimo vsem našim posetnikom in prijateljem veselo božične praznike in srečno ter zadovoljno novo leto!

Ko si zaželite kozarec dobre pijače, pridite k nam, kjer boste vedno dobili prijazno družino.

JAMES IN CAROLINE MACEROL, lastnika

FRANCES DRAGAR

GOSTILNA

1401 E. 55th St., vokal Bonna Ave.



Želim prav veselo božične praznike in srečno novo leto vsem obiskovalcem in prijateljem!

Zahvaljujem se za naklonjenost do sedaj in se priporočam rojakom za obisk v bodoče. Vedno najboljša postrežba, prvovrstna pijača in okusen prigrizek.

TONI & ANN'S DELICATESSEN

1152 East 71st St. - EN 3259

TONI & JOE GRGAS, lastnika

Veselo božične praznike in srečno novo leto želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem!

Zahvaljujemo se za naklonjenost v preteklosti ter se priporočamo za v bodoče. Vedno prvovrstna grocerija in meso za sendviče, itd.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

Vsem našim cenjenim prijateljem, starim in novim naseljencem, ter vobče vsem rojakom.

Zahvaljujemo se Vam za sodelovanje, s katerim ste potom našega urada osrečili in razveselili svojce v domovini z denarnimi naročili, paketi, itd.

Priporočamo se tudi v bodočnosti, da obiščete naš urad kadar imate tozadevne pošiljatve za evropske države, kot tudi v Ameriki, za uradne notarske dokumente in dohodninski davek, (Income Tax Return).

Za točno in uljudno postrežbo, se vselej zaupno obrnite na naš urad.

STEVE F. PIRNAT CO.

6516 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND 3, OHIO
HEnderson 3500

ORAZEM SISTERS

CONFECTIONERY

6415 ST. CLAIR AVENUE

ENdicott 9566

Konfekcijska trgovina v Slov. nar. domu
Serviramo tudi sandviče, mehke pijače in sladoled.

Želimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!



Naročite pri nas najboljši premog za gretje na domu in za parno gorkoto

978 East 67th St. - HE 4250

CENE ZMERNE — POSTREŽBA TOČNA

Imamo že 30 let izkušnje v tem biznesu

Vsem rojakom in rojakinjam želimo veselo božične praznike in srečno novo leto!

Dr. Vladimir Brezovnik

JOHN TAVČAR

903 East 73rd St.

Vsem rojakom in rojakinjam želim vesele božične praznike in srečno novo leto!



FRANK HRIBAR IN SINOVI

GOSTILNA

16701 Waterloo Road

IMAMO DOBRO PIVO, VINO IN ŽGANJE TER OKUSEN PRIGRIZEK

Imamo tudi televizijo.

Se prijazno priporočamo za obisk, ker tu boste vedno našli prijetno družbo.

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

Vsem vesele božične praznike in srečno novo leto!

DANIEL STAKICH in SIN ter LUDWIG RADDELL

Insurance Agency and Real Estate
Fire, Auto, Tornado, Plate Glass, etc.

15813 Waterloo Road

KE nmore 1934

VUKCEVIC TAVERN

649 East 152nd St. — MU 9595

PIVO — VINO — PRIGRIZEK

Pivo dostavimo na dom brezplačno.

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

Vsem odjemalcem in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

WATERLOO WALLPAPER STORE

MRS. MARY SYLVANUS, lastnica

15404 Waterloo Rd. — KE 3648

PRIDITE IN SI OGLEJTE RAZNE VZORCE STENSKEGA PAPIRJA ZA 1950 LETO



KRAMER'S LOUNGE BAR

FRANK IN MARY KRAMER, lastnika

SLOVENSKA GOSTILNA

Se priporočamo

747 E. 185th St. — IV 9619

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

Gobe in njih skrivnosti

Gobe spadajo med brezcvetne rastline (kriptogame). Rastlina sama se razvije iz trosi, kakor jih goba v obliki prahu na milijone nosi v lističih, cevkah, bodicah in gubah pod klobukom, v jamicah na klobuku ali pa, če je goba grmičaste vrste, na koncih vejicam podobnih izrastkov. Trose raznaša veter v daljine in višine, dokler ne padejo na primarna tla, kjer se razvijejo v podgobje (miceium). To podgobje je rastlina, goba sama pa je plod podzemeljske rastline. Kakor jablan da jabolko, tako je plod podgobja — goba.

Kakšni so pogoji, da se iz trosi razvije podgobje, da rase in nam da plod — gobo, so pa še velika skrivnost. Ko bi vedeli za te pogoje, bi gobe gojili v primernem okolju, kakor gojimo druge rastline.

Nekaterim gobam so za življenje potrebne razpadajoče organske snovi; živijo, kakor pravimo, soprofitično. Druge podpirajo uspevanje nekaterih rastlin (dreves itd.), ko jim dobavljamo potrebne snovi in od njih v zameno sprejemamo hrano, ki jo same neogibno potrebujejo (t. zv. simbioza). Tretje pa se preživljajo kot roparice na

drugih rastlinah (zajedavci). Za življenje potrebne snovi jemljejo n. pr. drevesu, ki se na njem košatijo. Nekatere od teh gob uničujejo sadno in gozdno drevje; zaradi tega so velike škodljivke.

To vemo; podrobneje pa pogojev pri večini gob ne poznamo. Zato se je do zdaj umetna gojitev gob posrečila le pri nekaj vrstah (navadni kukmak, rdečkasta mušnica, ki jo gojijo Angleži, nekatere štorovke, vijoličasta kolobarnica, smrček in gomoljika).

Približuje je gobji čas. Predjesensko deževje bo namočilo podgobje, sonce pa bo zagrelo zemljo. Vlaga in toplota sta glavni pogoj za uspevanje gob. Čim bolj je ustrezno temu pogoj, tem več je gob, tem obilnejša je gobja letina.

Gobarji se vesele tega časa. Čim več gob pozna človek, bolj se jih veseli in tem manj se jih boji. Iskanje po gozdu mu nudi čedalje večji užitek.

Seveda je mnogo ljudi, ki se gobe tako bojijo kakor strupene kače ter verjamejo raznim bajkam in neumnostim. Teh seveda tudi te vrstice ne bodo spreobrnil. Namenjene so onim,

ki ljubijo prirodo in bi se radi poučili.

Spregovorimo najprej o strupenosti gob! Res so med gobami hude, smrtonosne strupenjače. Druge so več ali manj strupene, tretje pa neužitne. Vendar je smrtnonevarnih in strupenih gob tako malo — na prstih obeh rok bi jih preštel — da si jih vsak, če hoče gobariti, z lahkoto zapomni in se jih ogne.

Zaradi strahu pred zastrupljenjem so ljudje še pred kratkim odklanjali in deloma tudi še zdaj odklanjajo gobe kot nobeno drugo vrsto živil. Ta strah pred gobjim strupom je največja ovira, da ne izkoriščamo našega gobjega bogastva dočela.

Čudno pa je, da so za strupene gobe v veljavi čisto druga merila kakor za druge strupene stvari. Tako je bilo nekoč, tako je dostikrat tudi še zdaj in bo tudi še v prihodnje.

Pri strupenih rastlinah, sadežih, žuželkah, kačah itd. noben pameten človek na zahteva splošnih znakov strupenosti. Za vsakogar je samo ob sebi umevno, da je treba strupene stvari poznati po značilnih posebnostih. Samo pri strupenih gobah

(Dalje na 2. strani)



Želimo vsem veseli božič in srečepolno novo leto!

SIMEN'S DRY GOODS

694 E. 200 St. — IV 6446

Pri nas dobite vedno veliko izbero finega spodnjega perila, nogavic in nešteto drugih stvari. PRIJAZNA POSTREŽBA

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

K. J. CAFE

5363 St. Clair Ave.

Tony in Pauline Jansa
ter Rosie Kern

Priporočamo se za poset naše gostilne za praznike ter ob priliki ko zaželite kozarec dobre pive, vina ali žganja. Serviramo tudi okusen prigrižek.

FRANK A. MARINCIC

FINA MESENINA

PRVOVRSTNO PREKAJENO IN
SVEŽE MESO TER OKUSNI ŽELODCI

542 E. 152nd St. — MU 5832

Gospodinjam se priporočamo za poset, ker bomo vedno postregli zadovoljivo in po zmerni ceni.

Vsem rojakom in rojakinjam želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem našim številnim odjemalcem in prijateljem!

ARCADE MARKET

16226 Arcade Ave. — KE 5193

FRANK BRADAC, lastnik

Vedno prvovrstno meso, doma sušene šunke in mesene klobase.

VSAKI TOREK RIZEVE IN KRVAVE KLOBASE

Se priporočamo vsem za naklonjenost.

VSEM MOJIM ODJEMALCEM SE ISKRENO ZAHVALIM ZA NAKLONJENOST IN SE PRIPOROČAM ZA V BODOČE

Pri meni je prvovrstno delo, dobra roba, zmerne cene.

GABRENJA SHOE HOSPITAL

Edini slovenski čevljar v Euclidu
22010 IVAN AVENUE

Želimo vsem veseli božič in srečepolno novo leto!

A. BROFMAN

DEPARTMENT STORE

Blago je vedno najboljšje kakovosti, cene zmerne, postrežba uljudna.

6806 St. Clair Avenue

Modna trgovina z moško in žensko opravo
Želimo vsem veseli božič in srečepolno novo leto!

Gift Suggestions FOR THE MEN ON YOUR CHRISTMAS LIST

Portis Hats
Gift Certificates
With a Miniature
Hat Box

Superba Ties
An Excellent
Selection to
Please Everyone

Robes
Wool
Plaids
Rayons

*Season's
Greetings
to All!*

Manhattan
Shirts - Ties
Sportswear
Handkerchiefs
Pajamas - Underwear

**Hickok
JEWELRY**
Cuff Links - Tie Bars
Initial Buckles
Billfolds
Leather Belts
Suspenders

Campus
Sweaters
Wool Jet
Jackets

A Complete Line of Boys' Wear

KAYNEE SHIRTS CAMPUS SPORTSWEAR

Wool Suits - Pea Jackets - Jet Jackets - Ties - Sox - Belts
Suspenders

Wool Suits for Junior and Youths

FRANK BELAJ

MEN'S AND BOYS' WEAR

6205 ST. CLAIR AVENUE

Tel.: HEnderson 9072

GIFT CERTIFICATES

GIFT BOXES

DANICA'S CAFE

MR. & MRS. JOSEPH IN DANICA HRVATIN,
LASTNIKA

16901 Grovewood Ave.



Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

Poskusila bova vedno postreči naše goste najboljše s okusnim pivom, vinom in žganjem ter prigrizkom. Se priporočava vsem za naklonjenost.

STANDARD FOOD MARKET

854 East 185th Street



Polna zaloga finega svežega in prekajenega mesa
in grocerije.

Vsem rojakom in rojakinjam želimo vesele božične
praznike in srečno novo leto!

Vsem rojakom in rojakinjam želimo vesele božične
praznike in srečno novo leto!

ACME DRY CLEANING

672 East 152nd Street

Obleke sčističene pri nas izgledajo kot nove, ker napravimo vedno prvovrstno delo.

Naš telefon je: GLenville 5374

GAIETY BAR INN

16223 Waterloo Road

Fina žganja, piva in vina—domača kuhinja

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

MR. IN MRS. JOHN TERCEK, lastnika

PLES VSAKI PETEK IN SOBOTO

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

Zahvaljujemo se vsem posetnikom za obisk naše gostilne ter se priporočamo tudi v bodoče. Postregli bomo vedno z najboljšim pivom, žganjem in vinom ter okusnim prigrizkom.



HAVE ONE WITH US

MUSTAR'S CAFE

5379 St. Clair Ave.

TONY ZEDELL

7013 St. Clair Ave.

GROCERIJA - MESNICA IN DELIKATESNA
TRGOVINA



Zelimo vsem vesel božič in srečno novo leto!

Vsem cenjenim odjemalcem se zahvaljujemo za dosedanje naklonjenost in se priporočamo v bodoče.

Gobe in njih skrivnosti

(Nadaljevanje s 1. strani)

naj bi bilo drugače! Pri njih se zahteva znanje splošnih pravil in se takim nevarnim pravilom žal tudi verjame. Imamo pravila, ki se že stoletja, tudi tisočletja žilavo širijo iz roda v rod. Splošnih, zanesljivih znakov za strupenost gob ni!

Najbolj razširjene bajke so:

1. Poskus s srebrno žlico (tudi s čebulo!). Ta poskus je star že kakih 2000 let. Srebrna žlica ali pa čebula naj bi pri kuhanju s strupeno gobo počrnela. Ta vera, ki je ugonobila že nešteto ljudi in — stara navada, železna srajca — jih gotovo še bo, je najnevarnejša. Srebrna žlica res počrni, če goba, pa naj bo strupena ali užitna, ni več popolnoma sveža. Pri začetnem razkroju se razvije nekaj žveplena vodik, ki tvori žvepleno srebro, zaradi česar žlica počrni. Isto se dogaja pri starejšem, vendar užitem jajcu, ki ga pa nihče ne bo zavrgel kot strupenega. Pri kuhanju sveže, tudi najbolj strupene gobe pa ostane žlica ali čebula neizpremenjena!

2. Ostra, kričeca barva gobe naj bo znak njene strupenosti! To drži pri rdeči mušnici, nikakor pa ne pri blagvi ali karžlju ali pri nekaterih golobciah.

3. Zlasti upoštevati znak je sprememba barve na mestu, kjer smo gobo stisnili, odnosno na prerezih ali prelomih gobjega klobuka. Posebno sumljivo se zdi, če goba na prerezu posijni. To velja pri vražjem gobanu (boletus pachypus); poslednji pa ni strupen, temveč le neuziten. Mnogo več je užitnih in dobrih gob, ki ob pritisku ali na prerezu spremene barvo in postanejo modre, pa so vzlic temu dobre in užitne. Na primer norica (boletus luridus), kostanjek (boletus badius, modrižovec, peščen goban, pogosto tudi kravjača. Turek postane črnosiv. Dedec ali brezovka počrni, če ga posušimo. Zlahtni rizec ali sirovka, ena naših najboljših gob, pa pozeleni. Spre-

membra barve torej ni splošni znak strupenosti. Mnogokrat nam koristi pri določanju različnih vrst.

4. Izločanje mlečnate tekočine, posebno še, če žge kakor poper, tudi ni znak strupenosti. Med mlečnicami imamo izvrstne, zelo čislane gobe.

5. Svojevrstni modrijani so prepričani, da je vsaka od polžev načeta goba užitna. Znano je, da si polži z enako slastjo privoščijo najstrupenejšo in najzlahtnejšo gobo. Takšni ljudje ne vedo, da je med strupi in strupi velika razlika. Imamo obče, t. zv. univerzalne strupe, kakor na primer sublimat in absolutni alkohol, ter svojske (specifične) strupe, ki učinkujejo na mišičevje, na živce, na kri. Ti strupi učinkujejo pri različnih organizmih različno. Kar je polžu poslastica, je lahko za človeka hud strup. K svojiskim strupom spadajo tudi gobji strupi.

6. Neprijeten okus in duh tudi nista značilna za strupeno gobo. Bljubna golobica se kot strupenjača res odlikuje po žgočem okusu. Strupena prašnica, ki jo mlado, v majhni količini mnogi zelo cenijo, ima popolnoma razvita in na prerezu že počrnela, neprijeten vonj, enako tudi rumenkasti strupeni kukmak. Naša najnevarnejša, smrtonosna strupenjača, zelenkasti strupeni kukmak pa nima ne enega ne drugega izmed teh dveh znakov.

7. Posebno boječi ljudje mislijo, da po gozdu kar mrgoli strupenih gob, in so prepričani, da ima vsaka užitna goba svojega strupenega dvojnika. To velja za gobarje, ki poznajo samo nekaj užitnih gob. Tudi je razširjeno mnenje, da užitna goba postane strupena, če raste, kar se pogosto dogaja, v neposredni bližini strupenjače. Užitne gobe pa nimajo — lahko mi verjamete! — znane človeške slabosti, da bi slaba družba pokvarila dobre nravi.

Tu sem naštel najbolj po-

gostne, t. zv. splošne znake za strupenost gob. Čitatelju sem sproti pokazal in dokazal, da ne držijo, da je nevarno in dostikrat usodno, ravnati se po njih. Strupenost gobe poznaš zanesljivo, če res poznaš gobo, če poznaš nje obliko in vse posebnosti, ki jih njena vrsta ima.

Poglejmo torej naše strupenjače! Najnevarnejši, kar smrtonosen, že zeleni strupeni kukmak. Sledita mu brata rumenkasti in spomladanski strupeni kukmak (anamita verna), dalje rdeča mušnica, bljubna golobica, strupeni rizec ali strupena sirovka (to gobo pa zelo čislajo na Finskem, na Poljskem in v Rusiji), strupena prašnica (če je že starejša) in vražji goban. Imamo še kake dve do tri redkejšje strupenjače, ki jih pa gobar zlepa ne bo našel.

Imamo pa poleg teh znanih in priznanih strupenih še nekaj več, jetno tudi strupenih gob, ki jih pa kemično zaradi nerazvite vede o gobjih strupih ne moremo z gotovostjo označiti v tem smislu. Zato naj bo praktičnemu gobarju pravilo, da ne nabira ničesar, kar mu ni za užitno naznačil njegov učitelj — gobar.

Med strupenimi in užitnimi gobami so tako zvane neužitne gobe. Sem spadajo grenka žvepljenjača, smrdljiva golobica, debelonogi goban, žolčni goban, žolčasti ježek in druge. Kljub temu pa se zgodi, čeprav si tega skoraj ne moremo misliti; da jih ta ali oni použije večjo množino. Od njegovega želodca bo odvisno, kako bo prenesel to nemogočo hrano. Umrl ne bo. Izučilo pa ga bo prav gotovo, da se bo drugič takih gob izogibal.

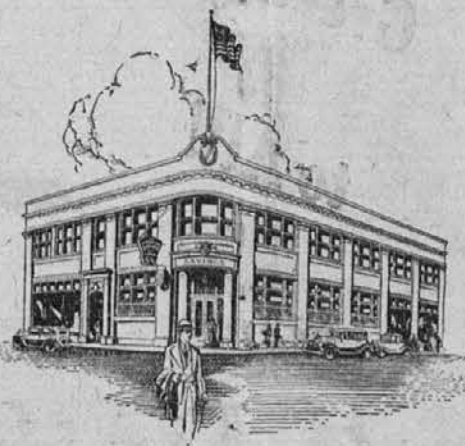
Pri gobjih jedilih je velikega pomena tudi osebna občutljivost t. zv. idiosinkrazija. Zgodi se, da kdo kake užitne gobe ne prenaša, da dobi drisko. Posebno se to dogaja pri starejših medvedjih tačkah ali rumeni grivi.

Zelo različna pa je tudi občutljivost ljudi za razne priznane strupene gobe. Ne vemo, zakaj je tako. Gotovo ni brez

(Dalje na 3. strani)

PRESKRIBITE SE ZA BODOČNOST!

SHRANITE VAŠE PRIHRANKE TAM, KJER SE
BODO NAJBOLJE OBRESTOVALI



St. Clair Savings & Loan Co.

SLOVENSKA HRANILNICA
6235 ST. CLAIR AVENUE

HEnderson 5670

VESELE BOŽIČNE IN NOVOLETNE PRAZNIKE
ŽELIMO VSEM!



WOLKOV JEWELERS, INC.

6428 St. Clair Avenue

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo
vsem našim številnim odjemalcem in prijateljem!

WICK TEXACO SERVICE

17960 Lake Shore Blvd.

Vogal Schenley Ave.

KE 6582

Gasolin, olje, avtomobilske potrebščine.

Pri nas dobite vedno prijazno in točno postrežbo.

Vsem odjemalcem in prijateljem želimo vesele
božične praznike in srečno novo leto!



WATERLOO RECREATION

IVanhoe 9595

15721 Waterloo Road

Zelimo vsem vesel božič in srečno novo leto!

EUCLID CITY WELDING & SOHIO SERVICE

22301 LAKELAND BLVD. — RE 9895

Popravimo avtomobile in zvarimo karkoli.

JOE KARLINGER in FRED ZUPANCIC, lastnika

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo
vsem našim številnim odjemalcem in prijateljem!

MIKE POKLAR & SON GULF

COMPLETE SERVICE

Tubi in tajerji—baterije in avtomobilske potrebščine.
Ignition Work — Auto Wash

East 43rd & St. Clair Avenue

ENdicott 9181

Vsem odjemalcem in prijateljem želimo vesele
božične praznike in srečno novo leto!

ANTON IN ANČKA LUZAR

6723 ST. CLAIR AVENUE

Gostilna

Pri nas dobite vse vrste dobro žganje, pivo in vino
in okusen prigrizek. Ob priliki se oglasite pri nas.

Vsem posetnikom in prijateljem želimo vesele
božične praznike in srečno novo leto!

Vesele božične praznike in
srečno novo leto vsem
odjemalcem, prijateljem in
znancem želi

OBLAK FURNITURE CO.

6612 St. Clair Ave.

HE. 2978

LOUIS IN JENNIE OBLAK

Vsem odjemalcem in prijateljem želimo veselo
božične praznike in srečno novo leto!



COLLINWOOD POULTRY MARKET

14801 SARANAC RD. - LI 3866

PRI NAS DOBITE VEDNO
VSAKOVRSSTNO PERUTNINO
Imamo tudi sveža jajca po znižani ceni.

Kadar je kaj narobe z vašimi vodnimi cevmi, pokličite nas. Vedno garantirano delo.

MICHAEL CASSERMAN

Plumbing, Heating and Repairing

18700 Shawnee Avenue

Ivanhoe 3877

Veselo božične praznike in srečno novo leto želimo
vsem našim številnim odjemalcem in prijateljem!



Vsem rojakom in rojakinjam želimo veselo božične
praznike in srečno novo leto!

CLOVER DAIRY

SLOVENSKA MLEKARNA

FROM APPROVED DAIRIES

Joseph Meglich in sinovi

1003 East 64th St. - ENdicott 4228

L & M

TOBACCO & CANDY CO.

WHOLESALE JOBBERS

of

CIGARS — CIGARETTES — TOBACCOS
CONFECTIONS

Priporočamo se društvom in trgovcem za
nakup cigar in slaščic

JOHN E. LOKAR ERNEST MRAMOR

784 East 185th St. - KE 8777

Zelimo vsem vesel božič in srečno novo leto!

KAYE HARDWARE AND APPLIANCE

7610-12 St. Clair Ave.

IMAMO VSAKOVRSSTNO ŽELEZNINO IN LEPE
ELEKTRICNE PREDMETE ZA NA DOM

EN 9605

Zelimo vsem vesel božič in srečno novo leto!

Zelimo vsem vesel božič in srečno novo leto!

KOMIN'S PHARMACY

6430 ST. CLAIR AVENUE — Vogal Addison Road

Slovenska lekarna — nasproti SND

Vsem rojakom se zahvaljujemo za dosedanje naklonje-
nost in se priporočamo za v bodoče.

PAVLICK GLASS & MIRROR CO.

6034 St. Clair Ave.

EX 3804

Zelimo vsem vesel božič in srečno novo leto!

Gobe in njih skrivnosti

(Nadaljevanje z 2. strani)

pomena osebna občutljivost. Mogoče je tudi, da je v strupeni gobi razmerje glede količine posameznih strupov v različnih pokrajinah, v različnih najdiščih in v različnih letnih časih različno. Kaj več o tem za enkrat ne vemo, ker smo o gobjih strupih premalo poučeni. Ne moremo si n. pr. razlagati, zakaj jedo ljudje v nekaterih alpskih krajih, v Rusiji itd. brez škode strupeno rdečo mušnico, ki je v drugih krajih tako nevarna.

Naš častitljivi gobar-pionir, Ante Beg st. mi je pravil, da so se ruski vojni ujetniki iz prve svetovne vojne v okolici Judenburga, pa tudi v naših krajih, večkrat zastrupili z rdečimi mušnicami, ki so jih nabrali in brez skrbi zaužili kakor doma, v različnih pokrajinah svoje širne domovine.

Pri večini strupenih gob se znaki zastrupljenja pokažejo kaj kmalu, najpogosteje nekaj ur po zaužitju. Čim več gob kdo zaužije, tem prej oboli. Pravočasno izpraznjenje želodca navadno reši bolnika. V vsakem primeru zastrupljenja je treba takoj poklicati zdravniško pomoč.

Strupeni kukmaki delujejo s svojimi strupi na poseben, zelo zavraten način. Zato so te strupenjače najnevarnejše in je zastrupljenje z njimi smrtno. Se-le 6, 8, 12 do 40 ur po zaužitju se pokažejo prvi znaki. Medtem pa je strup že prešel v kri in zdravniška veda ne more več kaj prida pomagati.

Zelenkasti strupeni kukmak, imenovan tudi gomoljevka ali krompirjevka, ostane strupen, tudi če mu olupimo klobuk, če ga poparimo ali posušimo. Mnogo gob, ki so neoplupljene strupene, postane užiten, če jim kožo potegnemo s klobuka ali pa jih poparimo in vodo odlijemo.

Strup te gobe razkrajja rdečo krvničko, težko poškoduje jetra in srčno mišico, ki zaradi tega obnemore. Strup je brez vonja in okusa, zato ne opozarja človeka. Prav za prav vsebuje ta strupenjača dva strupa. Eden izmed njiju se imenuje holin in je podoben strupu rdeče mušnice, drugi, nevarnejši pa se imenuje falin.

Prvi znaki se pojavijo nepričakovano pri doslej čisto zdravem človeku. Pogosto se zbude iz spanja hude bolečine in krči v trebuhu. Začne bruhati in pogosto blato je krvavkasto. Pridružijo se krči v mečih in zlatenica. Zaradi pomanjkanja vode v telesu muči bolnika neugasljiva žeja, kri se zgošča in sree omaguje. Ob propadanju telesnih moči se bolnik po 5 do 8 trpljenja polnih dneh onesvesti in kmalu nato umre.

V zadnjih dveh desetletjih se je zdravniški vedi posrečilo, da uspešno zdravi tudi to strašno

bolezen. Čim prej pokličemo zdravnika, tem zanesljivejši je uspeh zdravljenja. Bolnik, ki to bolezen srečno prestane, le počasno okreva. Docela si opomore šele po več tednih, včasih tudi mesecih.

Znaki zastrupljenja z rdečo mušnico so popolnoma drugačni. Že čez pol ure, najpogosteje pa v 2 do 3 urah po zastrupljenju se pokažejo prvi znaki. V želodcu in črevesju se ne pojavljajo bolečine in le redkokdaj bruha. Bruhanje je zanj velika sreča, ker si s tem reši življenje. Tudi driske bolnik nima, pač pa napet trebuh.

Glavni znaki so živčni in duševni. Bolnik je razburjen, kakor vinjen, zmeden in besen. Zenice so razširjene, včasih bolnik oslepi. Dobi krče v mišicah žvečavkah in tudi drugod. Iz ust se mu cede pene, zavest pojemata, dokler nesrečnež v globoki nezavesti ne umrje.

Bolnika reši le hitro izpraznjenje želodca in čreva. Izkušnje so pokazale, da so že majhne količine smrtno nevarne. Tem bolj je čudno in zagonešno, da velja ta strupenjača v raznih pokrajinah za užitno in jo tudi brez škode za zdravje uživajo.

Najnevarnejše lastnosti gobarja so lahkomišelnost, brezvestnost in predvsem površnost. Mnogi gobarji-začetniki so kaj hitro zadovoljni s svojim površno pridobljenim začetnim znanjem. Z neverjetno samozavestjo se odpravijo v gozd. S seboj imajo kako ceneno knjigo o gobah. Slike v knjigi so slabe, nemogoče in tudi za izkušene gobarja brez vrednosti.

Površna primerjava dobljene gobe s sliko v knjigi — često mu zadostuje podobnost, da si je le navidezna — in površno čitanje pismene razlage ga prepričata, da je našel užitno gobo. Tako zbiranje gob postane lahko gobarju in drugim zelo nevarno.

Gobja flora (rast) se v vsakem kraju z leti menjuje. Menja se ne le po množini, temveč se pojavijo v kakem kraju doslej čisto neznane gobe, medtem ko kakšna znana vrsta izgine. Ali pa pride neizkušen, površen gobar iz enega kraja v drugega, recimo iz kraja, kjer je zem-

lja bogata z apnom, v kraj, kjer ga je malo, ali pa narobe. Nalotel bo, na vrste, ki jih ni prej nikdar videl. V svoji površnosti bo pa prepričan, da te neznane niso strupene — saj vendar pozna "vse" strupene gobe. Toda ne pomisli, da pozna le strupene gobe svoje ožje domovine. Če ima srečo, mu gobe, ki jih bo nabral, ne bodo škodovale.

Rdeča mušnica je že zdavnaj znana kot nevarna strupenjača. Strupeni kukmaki pa niso tako znani, ker se pojavljajo na zelo muhast način. Naenkrat se pojavijo v krajih, kjer jih nihče ne pomni. V takem slučaju se prav lahko zgodi nesreča, ker jih površen gobar zamenja z raznimi drugimi gobami.

Spominjam se časov kmalu po prvi svetovni vojni. Takrat so prinašali časopisi vesti, da ljudje na Dunaju pogosto umirajo zaradi strupenih gob. Dognali so, da zamenjujejo zeleno golobico (russula livida) z zelenkastim strupenim kukmakom, ki se je tisto leto v veliki množini pojavil v Dunajskem gozdu. Niti eden izmed gobarjev ni spoznal strupenjače in vsi so jo imeli za zeleno golobico. Se-le znani znanstvenik - gobar (mikrolog) dr. Thielen je pojasnil zadevo.

Usodne zmote nam kažejo, kaj vse lahko zakrivate gobarji.

Če natančno uvažujemo smrtna zastrupljenja z gobami, vidimo, da ne gre za zamenjavo užitenih gob s strupeno, temveč za silno neznanje, za neverjetno brezvestnost gobarja ter otročjo zaupljivost potrošnika.

Živijo ljudje, ki so slepi za barve. Živijo pa tudi — in to je malo znano — ljudje, ki so slepi za oblike, ki nimajo spomina za svojske znake in razlike različnih gobjih vrst. Taki ljudje naj puste gobe pri miru!

Gobe so dobre, tečne in hranljive. Če jih bomo nabirali sami, ko smo se prej ob izkušnem, zanesljivem gobarju naučili razlikovati užitne gobe od strupenih in smo si znanje izpopolnili ob dobri strokovni knjigi, bomo lahko brez skrbi sedli k mizi. Cesar pa vesten gobar ne pozna, ne nese v kuhinjo.

Pameten človek ne bo gob nikdar kupoval od neznanih ljudi, pa naj še tako hvalijo svoje "šampijončke" ali "mavrobe" in kdo ve kaj še vse. Posebno v večjih mestih naj velja to pravilo! Tam imajo gobe na trgu, kjer jih pred prodajo pregleda strokovnjak. Zato ne kupujte gob, ki jih prinašajo na dom!

O nabiranju gob, o njihovi hranljivosti morda drugič kaj več.

Ne bodi brezsrčen, ko hodiš po jesenskem gozdu, prijatelj gobar! Goba je v tem času najlepši njegov okras. Vsaka! Užitna in strupena! Med raznimi zelenimi odenki mahovja, gozdne

(Dalje na 4. strani)

Vsem veselo božične praznike in
srečno novo leto!

DR. J. V. ZUPNIK

ZOBOZDRAVNIK

6131 St. Clair Avenue

vhod iz 62. ceste

Dr. Zupnik vam nudi kompletno zobozdravniško postrežbo, pa najsi potrebujete malo zalitje, izdiranje ali kako drugo zobozdravniško delo.

Ne glede kje delate ali stanujete, vedno vam bo priloženo obiskati dr. Zupnika ob vsakem času, ki je prikladen za vas. Ni treba nobenega dogovora poprej.

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
veselo božične praznike in srečno novo leto!

WELCOME TAVERN

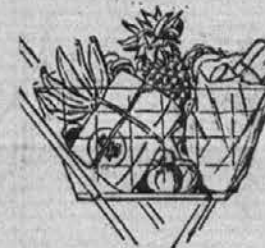
937 E. 222nd St.

TONY IN CHRISTINE KEBE, lastnika



Ako si zaželite kozarec svežega piva ali pristnega vina, kozarček dobrega žganja, pridite k nam. Vedno prijazna postrežba in vesela družba.

Naša spodnja dvorana je pripravna za svatbe in druge zabave.



Veselo božične praznike in
srečno novo leto!

LAURICH'S DELICATESSEN

15601 Holmes Ave.

GROCERIJA
in
SADJE

Fine domače klobase in Cottage Hams, grocerija, sladoled (ice cream), pivo in vino.
Pripeljemo tudi na dom. — Pokličite MU 9592

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
veselo božične praznike in srečno novo leto!

LAKELAND TAVERN



23931 Lakeland Blvd.

LIQUOR — BEER — WINE

JENNIE KAVCHNIK, lastnica

Se priporočamo, da nas obiščete še v bodoče. Postregli bomo najboljše z dobrim pivom, vinom in žganjem, ter okusnim prigrizkom.

FRANK PAULIN'S SERVICE STATION

6101 St. Clair Ave. - EN 9104

Avtomobilistom se priporočamo, da se ob priliki ustavi-
vijo na naši gazolinški postaji, kjer bomo vedno postregli točno in zadovoljivo z najboljšim gazolinom in oljem. Avte tudi dobro namažemo, da gladko tečejo, ter jih umivamo.

Zelimo vsem vesel božič in srečno novo leto!

JAY - KAY GOSTILNA

7006 St. Clair Ave.

Mr. in Mrs. Jim Kočnik, lastnika

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
veselo božične praznike in srečno novo leto!

Postregli bomo vedno z dobrim pivom, vinom, žganjem in prigrizkom.

ZELIMO VSEM VESELE BOŽIČNE IN NOVOLETNE PRAZNIKE!

SPELICH DAIRY

6210 White Avenue

HEnderson 2116

SLOVENSKA MLEKARNA

Cenjenim trgovcem in gospodinjam se naše podjetje toplo
priporoča. — Imamo moderno urejeno mlekarno.

VESELE BOŽIČNE IN NOVOLETNE PRAZNIKE
VAM ŽELI

Tomsic Dry Cleaning

353 East 152nd Street

v Commodore Theatre poslopju

Peter Tomsic, lastnik

OBLEKA NAPRAVI ČLOVEKA

Dobro ščiščena in lepo zlikana obleka napravi vsakega lepega.

NAPRAVIMO VEDNO PRVOVRSTNO DELO

Samo pokličite KE 6680 pa pridemo iskat in dopeljemo nazaj.



THREE CORNERS CAFE

1144 East 71st Street

FRANK BARAGA — J. LEVSTIK

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!



Se priporočamo, da nas obiščete za praznike. Postregli vam bomo z najboljšim pivom, žganjem in vinom ter z finim prigrizkom.

J. OBED

4504 St. Clair Avenue

SLAŠČICARNA



Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!

Priporočamo našo slaščičarno v naklonjenost, kjer vam bomo vedno prvovrstno postregli.

Hecker Tavern

1194 EAST 71st STREET

John Sustaršič in Frank Hribar,

LASTNIKA

ENDicott 8866

GOSTILNA

Liquor's



Priporočamo se vsem prijateljem in znancem, da obiščejo našo gostilno, v kateri vam vedno postrežemo s finim pivom, vinom in žganjem. Na razpolago tudi imamo vedno okusen prigrizek.

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

JOSEPH DOLINAR

ST. CLAIR AVE. CAFE

6737 St. Clair Avenue

BEER — WINE — LUNCH — LIQUOR

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!

Vsem mojim odjemalcem se iskreno zahvaljujem za naklonjenost in se priporočam za bodoče.

OGRIN'S SHOE HOSPITAL

ANDREW OGRIN, lastnik

18508 Shawnee Avenue

V Jugoslaviji odkrivajo vedno nova ležišča premoga in rud

Velikansko bogastvo raznih rud v Jugoslaviji nudi zelo ugodne pogoje za razvoj rudarstva. V predvojni Jugoslaviji so se zelo malo brigali za geološka raziskovanja. Takoj po osvoboditvi pa se je začelo smotrno geološko raziskovanje po vsej državi. Veliko jugoslovanskih premogovnih bazenov, ki ležijo raztreseni po vseh krajih v državi, niso prej dovolj raziskali, zato niso bile znane količine premogovnih plasti. Geološke skupine so v nekaj letih raziskale posamezne kraje in dale pobudo, da so odprli nekaj novih rudnikov. Tako bodo v srednji Bosni odprli dva nova premogovnika med Zenico in Kreko. One v Zenici, Brezi in Kaknju so precej razširili. V tuzlanski oblasti odpirajo dva premogovnika. V Saidžaku se pripravljajo odpreti velik premogovnik pri Plevljah. Geološka raziskovanja so odkrila v primeri s predvojnimi rezervami za nekaj milijard ton nadaljnjih premogovnih ležišč.

V centralnem rudarskem inštitutu delajo razna laboratorijska raziskovanja za zboljšanje premogove kakovosti. Podlaga za industrializacijo jugoslovanske države je veliko železne, manganove, kromove in še drugih rud. Našli so nova velika ležišča železne rude, ki bo mogla skupaj s sedanjimi rudniki popolnoma kriti potrebe v železarstvu. Manganovih rudnikov ni imela stara Jugoslavija. Po osvoboditvi so geološke skupine v kratkem odkrile veliko ležišč te rude in nekatera manjša ležišča so že začeli izkoriščati. Odprli bodo velik manganov rudnik v Makedoniji.

Jugoslavija je ena izmed najbogatejših evropskih držav v kromu. V predvojni Jugoslaviji so imele inozemske družbe glavno besedo v izrpanju kromove rude in se še od daleč niso zmenile za iskanje novih ležišč. Danes so našli nova ležišča v Makedoniji in na Kosmetu. Sedaj bodo odprli na Kopaniku rudnik svinčene in einkove rude. Tudi v Črni gori odpirajo dva rudnika te vrste. Raziskovanja in pripravljajna dela pa se vršijo še na petih drugih mestih, kjer so našli bogata ležišča teh kovin.

V Srbiji in Makedoniji raziskujejo geologi že dlje časa bakrena ležišča.

Molibdena niso izkoriščali pred vojno. Med drugo svetovno vojno je bil odprt velik rudnik molibdena. Po osvoboditvi so našli geologi velikanska ležišča te kovine. S tem so ustvarjeni pogoji, da odpre Jugoslavija enega največjih molibdenovih rudnikov v Evropi. Sedaj pripravljajo posebne naprave za predelovanje te kovine.

Raziskovanje nafte je bilo pred vojno večinoma v rokah inozemskih družb. L. 1939 se je pridobilo v Jugoslaviji samo 1.000 ton. Sedanji petletni načrt določa, da bo doseglo pridobivanje nafte na koncu sedanje preletke 450.000 ton. Pri raziskovanju naftinih ležišč so dosegli geologi sijajne uspehe.

Začeli so tudi pridelovati oljne škrljave, iz katerih dobivajo bencin in razne druge destilate. Po osvoboditvi so našli velike plasti glin, belega boksa, sljude, kvarcita, mavca, grafit in kremenčevega peska. To je omogočilo odprtje nekaterih tovarn za izdelovanje električnega in navadnega porcelana, šamota, ognjevarnega materiala. Za industrijo stekla so zagotovljene vse potrebne surovine. Raziskujejo tudi zemeljski plin, ki ga je v Jugoslaviji precej. Mnoga tamošnja mesta bodo kmalu začela uporabljati za kalorične elektrarne naravne pline namesto premoga. Doseženi uspehi najbolj dokazujejo pripravljenost in odločnost jugoslovanskih strokovnjakov. Škoda, da je v Jugoslaviji malo strokovnjakov v geološki znanosti. Zato so Jugoslovani posvetili veliko skrbi izučevanju

novoga tehničnega kadra. Odprti so sedaj razni tečajji in geološki tehniki, kjer se bo izurilo na stotine novih tehnikov. Ob koncu petletnega načrta bodo prišli s fakultet visoko kvalificirani geologi — prvi po osvoboditvi jugoslovanske države.

Vodna spomenica jugoslovanske vlade

Jasno je, da preti jugoslovanskemu gospodarstvu od strani Avstrije zelo velika nevarnost, če bo ta po sedanjih načrtih vzela Dravi vode z južnih pobočij gorske verige Visokih Tur skozi predor na severno stran tega gorovja. Zato Jugoslavija zahteva, da se v pogodbi o Avstriji določijo glede vodnega režima tele odredbe:

1. Avstrija se obvezuje, da ne bo spremenila naravnega režima vod, ki tečejo iz Avstrije v Jugoslavijo, z akumulacijo, graditvijo nasipov, pregrad, prekopov in s tem podobnim, posebno pa, da ne bo odvajala vode iz bazena Drave, ne da bi se poprej v tem, ne sporazumela z Jugoslavijo.
2. Avstrija se obvezuje, da bo izkoriščala sedanje vodne naprave na vodah, ki tečejo v Jugoslavijo, samo tako, da s tem ne bo prizadejana škoda izkoriščevanju vode in vodne energije po Jugoslaviji.
3. Avstrija se obvezuje, da se bo pri delih, s katerimi bi bil naravni režim voda na kakršen koli način spremenjen, poprej posvetovala z jugoslovansko vlado in da ne bo začela takih del, dokler ne bo doseženo soglasje med obema vladama.
4. Ustanovljena bo stalna mešana jugoslovansko-avstrijska

(Dalje na 5. strani)

GOBE IN NJIH SKRIVNOSTI

(Nadaljevanje s 3. strani)

trave, praproti in grmičevja žarijo krasne rdeče mušnice in žgoče rdeče golobice. Belijo se poprove mlečnice in različne prašnice. S svojo barvo spopolnjujejo lepoto vijoličaste kolobarnice in rožnato vijoličasti debelonožci. Lisičke se družijo v rumenih plohah. In še in še. Dolga je vrsta večjih in manjših krasotic, ki pripovedujejo, da

prihaja s svojo paletjo jesen, največji umetnik letnih časov, da naslika prirodu, ki se ogrinja v svoji kraljevski plašč.

Ne bodi brezsrčen! Ne teptaj te čudovito lepe rastline z nogami, ne razbijaj je s palico!

Za teboj bo po isti poti hodil gobar in hodil bo tudi negobar, prijatelj prirode. Ta in oni pa bosta videla sled človeka brez srca.

Za dobro božično kosilo dobite pri nas sveže in prekajeno meso najboljše vrste.



JOE'S MEATS

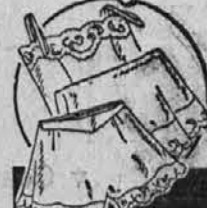
JOSEPH TISOVEC, lastnik

17701 GROVEWOOD AVE. — KE 2885

Najlepše božične in noveletne praznike želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem!

Waterloo Dept. Store

15504-12 WATERLOO ROAD



Trgovina, kjer se dobi vse po nizkih cenah. Imamo popolno zalogo lepih zimskih oblačil za dekleta, žene in otroke. Fino spodnje perilo, nogavice, lepi klobuki, kravate in srajce. Fini in trpežni čevlji za celo družino.

Vsem odjemalcem in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto.

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

MR. & MRS. ANTON PETKOVSEK

965 ADDISON ROAD

HEnderson 4898

Žganje — pivo — vino

JOHN OBLAK

1146 East 61st Street — HE 2730

MOVER

Kadar se selite ali rabite truck za prevoz iz enega kraja v drugega, pokličite zanesljivega selilca. Postrežba je vljudna, točna in po zmerni ceni.

Vsem rojakom in rojakinjam želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

MRS. ANNA MARINCIC



Bonded Winery No. 131
15012 SYLVIA AVENUE
POTomac 2554

Pri nas dobite vedno pristno belo in rdeče vino kakor tudi vseh drugih vrst.

Vsem rojakom in rojakinjam želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

J. BERGER

IZZA 1890

6919 Superior Ave. — 805 E. 185th St.

TISOČE VZORCEV NAJNOVEJŠE VRSTE
STENSKEGA PAPIRJA

Barva za zunan in znotraj. — Linolej



ANTON BARAGA

15322 Waterloo Rd.

BONDED WINERY NO. 113

Imamo polno zalogo legalnega vina, dobro, pristno kapljico, ter se priporočamo za nakup društvom in posameznikom.

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!



EUCLID WINDOW SHADE CO.

505 EAST 185th STREET

KEmore 4343

Slovenska trgovina

Polna zaloga Venetian Blinds, ki so v okras vsaki hiši

MR. MAVER, lastnik

Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!

MR. IN MRS. ANTON SVETE
1184 East 60 St. — HE 4813

DELIKATESNA TRGOVINA

Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!

Našim cenjenim odjemalcem se iskreno zahvaljujemo za naklonjenost in se priporočamo za naprej!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČEPOLNO NOVO LETO
ŽELIM VSEM!

J. METELKO, O. D.

6417 St. Clair Avenue

DOMINIK LUŠIN

GASOLINSKA POSTAJA

East 60th in St. Clair Avenue



Se priporočamo, da nas obiščete kadar potrebujete gasolin ali olje za vaš avto.

Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!

"A SERVICE TO RENDER MORE
PERFECT TRIBUTE"



GOLUB FUNERAL HOME

4703 Superior Ave. — EX. 0357

POGREBNI ZAVOD

Vsem prijateljem in odjemalcem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

OHIO FURNITURE & MUSIC
COMPANY

6321-23 St. Clair Avenue

ENdicott 5016

ZA NAJNOVEJSE POHIŠTVO IN ELEKTRIČNE
PREDMETE PRIDITE K NAM

V JUGOSLAVIJI ODKRIVAJO VEĐNO NOVA
LEZISKA PREMOGA IN RUD

(Nadaljevanje s 4. strani)

paritetna komisija za reševanje vseh vprašanj, ki se nanašajo na izvajanje odredb v točkah 1, 2. in 3. Vsaka stran bo delegirala v to komisijo po enega člana. Kadar mešana komisija ne bi mogla izdati soglasnega sklepa glede kakšnega vprašanja v dveh mesecih, bosta obe stranki sporazumno določili tretjega člana za ta primer, in sicer iz vrst državljanov tretje države. Ako se stranki v nadaljnjem mesecu dni ne sporazumeta o izvolitvi tretjega člana, ga bo določilo mednarodno razsodišče. Tako razširjena komisija bo sklepala z večino glasov. Njeni sklepi so dokončni in obvezni za obe stranki.

Spomenica glede hidrocentral Zvabek in Labot

Ker napravljata hidrocentrali Zvabek in Labot veliko škodo na bregovih in je treba napraviti obsežne zaščitne ukrepe za zavarovanje važnih komunikacij v dravski dolini, opozarja jugoslovanska vlada na konferenco ministrskih namestnikov za zunanje zadeve v Londonu na vprašanje obeh central na Dravi in na nujnost da se s pogodbo za Avstrijo tudi uredi ta zadeva:

Stanje, ki je nastalo zaradi protipravne zgraditve hidrocentral Zvabek in Labot v vojnem času, ko je Avstrija kot najtesnejša zaveznica Hitlerjeve Nemčije izkoriščala ti centrali, zgrajeni z nemškim kapitalom, Jugoslavija pa, ki je dala vse svoje moči za zmago nad Hitlerjevo Nemčijo, vsak dan trpi veliko škodo ravno zaradi teh central — pomeni zares nesmisel in žalitev pravice, ki bi jo morala Avstrija po tej pogodbi preprečiti. Če ne bo tega, bo pomenilo, da se Avstrija okoristi z nacistično kršitvijo mednarodnega prava in obrdriži po zmagi zaveznikov koristi, ki izvirajo iz surovega teptanja mednarodno pravnih obveznosti, nasilno izvedenih v vojnem času.

Da zaščiti svoje gospodarske interese v jugoslovanskem delu reke Drave in da se popravi krivično stanje, ki je nastalo s protizakonito graditvijo hidrocentral Zvabek in Labot, zahteva jugoslovanska vlada, da se v pogodbi o Avstriji, če bi s popravkom meje med Avstrijo in Jugoslavijo ti centrali ne bili priključeni Jugoslaviji, določi, naj izroči Avstrija hidrocentrali Zvabek in Labot za napravami in pripadajočim zemljiščem kot eksteritorialno področje Jugoslaviji brez vsake odškodnine v last.

S tem bi dejansko samo odpravili kršitev mednarodnih obveznosti, ki jo je Avstrija nadaljevala tudi po vojni, in zagotovili Jugoslaviji neovirano nadaljevanje izkoriščanja vodne energije, do katerega ima pravi.

co, po imenitnih posodban, prebečih, nanašanje puščadevanje, škodo jugoslovanskemu gospodarstvu, in vsaj delno odškodnino za velikansko škodo, ki jo je zaradi tega razloga že pretrpelo.

Jugoslovanska vlada je s svoji strani pripravljena, da se z Avstrijo sporazume glede skopnega izkoriščanja električne energije teh hidrocentral.

Prvi plavž metalurškega kombinata v Sisku

Ko so v jesenski železarni pred vojno gradili plavž, je 14 najboljših nemških tovarnov, delovalo pri tistem delu. Danes pa postavljajo Jugoslovanci plavže z vsemi potrebnimi napravami v domačih podjetjih na podlagi lastnih konstrukcij, naprave pa montirajo domači monterji.

V Capragu pri Sisku gradijo velik metalurški kombinat. Tam kjer se je še lani razprostiral gozd, se danes že visoko dvigajo naprave prvega plavža in predstavljajo prvi del plavžarskega oddelka v tem kombinatu, medtem ko so v kapitalističnih državah plavži po večini ločeni od železarn, livarn in strojnih tovarnov, ho v metalurškem kombinatu v Sisku združeno na enem mestu pridobivanje surovega železa, njegova predelava v jeklo in predelava železa in jekla v razne izdelke. Kombinatu bodo priključeni tudi obrati ki bodo izkoriščali in predelovali odpadke. Pri gradnji plavža sodelujejo ekipe monterjev iz ladjedelnice "Tretji maj" na Reki in tovarne "Djuro Djaković" v Slavonskem Brodu, kakor tudi monterji iz same železarnarne v Sisku, ki bodo kmalu dovršili montažna dela pri prvem plavžu. Pri tem delu so sodelovali tudi delavci podjetij "Ivo Lole Ribar", "Prvomajske tovarne orodnih strojev", industrije motorjev in železarn Vreš, Jesenice, Guštanj in Store.

Vse naprave za plavž so izdelali in sedaj montirajo domači delavci. Doma niso izdelali le plavža, ampak tudi vse transportne naprave, peči za segrevanje zraka, ki se vpihava v plavž in vse ostale naprave.

Izsuševalna dela na Skadrskem jezeru

Smela zamisel jugoslovanskih strokovnjakov za izsušitev Skadrskega jezera postaja stvarnost. Projektivni odsek za izboljšanje Skadrskega jezera je poslal te dni gradbenemu podjetju izgotovljene načrte za graditev nasipa, ki bo šel od železniškega mostu na reki Cijevi in Morače do malega otoka Vranjino in naprej ob obali jezera in bo v dolžini 33 km osvobodil vode velike površine Zetskega polja. To bo prva etapa pri izsuševanju tega jezera in po načrtih strokovnjakov bo že možno prihodnje leto zasaditi z raz-

ami in s pomočjo vrstnih velik del tega do danes neizkoriščenega ozemlja.

Pri ministrstvu za gradnjo ljudske republike Crne gore je bilo pred nedavnim osnovano gradbeno podjetje, namenjeno gradnji izboljševalne objekte na Skadrskem jezeru. Sprejelo je načrte in je izvršilo velik del priprav, tako da je bilo omogočeno pričeti dela natanko ob določenem roku, t. j. dne 1. avgusta. Krajji ob jezeru so postali pozorišče velikega boja za spremembo Skadrskega jezera v cvetoči vrt. Zgrajenih je že osem barak, od katerih vsaka lahko sprejme po 200 ljudi, izkopano je veliko število vodnjakov, skladišč in drugih objektov, pripeljanege, že dosti potrebnega gradbenega materiala, in drugih stvari. Poskrbljeno je, že za najpotrebnejše število delovnih moči pri prvih delih. To ni bilo ravno težko z ozirom na to, da je ves črnogorski narod, zlasti pa prebivalstvo iz okolice Skadrskega jezera z navdušenjem pozdravilo odlok jugoslovanske vlade o izsuševanju tega jezera. Vsi so enodušno sklenili, da bodo to akcijo podprli po vseh svojih močeh.

Pa tudi frontne organizacije so se obvezale, da bodo pomagale pri delih. V nekaterih okrajih je le še neznatno število članov Ljudske fronte, ki se še niso obvezali za sodelovanje pri delu pri brigadah. Vsi, ki so sposobni za delo, pojejo na jezero. To je parola, ki je v mnogih krajih že postala dejstvo. Samo iz htelopoljskega okraja se je prijavilo došlejša dela na jezeru okoli 11.000 frontovcev. Prav tako je v bjevalskem in mnogih drugih okrajih. Prve brigade so skupno s stalnimi delavci že dospеле na gradilišče. Tovarna aluminija v Strišču

Tovarna aluminija v Strišču pri Ptujju na Stajerskem ne bo samo eno največjih podjetij v Jugoslaviji, ampak tudi ena največjih takšnih tovarnov v Evropi.

Gradbena in montažna dela v tej tovarni naglo napredujejo. Zato so graditelji in monterji sklenili, da bodo kljub težavam, ki so jih skušali povzročiti Mažari pri dobavah naprav, končali najvažnejša dela do 29. decembra, t. j. do Praznika republike, tako da bo tovarna lahko začela obratovati že letos, med tem ko je bilo sprva določeno, da bo začela poslovati šele v zadnjem letu jugoslovanske petletke. Seveda ne bo tovarna izpočetka delovala z vso določeno zmogljivostjo, temveč le delno, v vsem obsegu pa bo začela delovati šele pozneje, ko bodo dograjeni vsi velikanski objekti in ko bo na razpolago tudi zadostna električne energije. (D dalje na 6. strani)

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!
Prijateljem in znancem se priporočamo za obisk naše gostilne, kjer bomo ob vsaki priliki postregli prijazno in točno z najboljšo pijačo — pivom, vinom in zganjem ter okusnim prigrizkom.

BLUE DINE CAFE

FRANK in JENNIE HRIBAR

ter sin FRANK, ml.

6911 St. Clair Ave.



S & L BAR

MR. & MRS. JOHN LENARCIC
MR. & MRS. JOHN SAURICH, lastnika

7601 St. Clair Ave. — EN 9577

Našim gostom postrežemo z različnimi likerji, 6% pivom in vinom ter okusnim prigrizkom. Cenjenemu občinstvu se toplo priporočamo za obilen obisk.

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

MR. IN MRS. FRANK TELICH

17105 GROVEWOOD AVE.

IV 7273



Slovenska gostilna, kjer boste vedno prijazno postreženi.

Vino — pivo — zganje — dober prigrizek.

Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!

JAMES SLAPNIK, JR.

6620 St. Clair Avenue

HEnderson 8824

CVETLIČAR



Iskreno se zahvaljujemo za dosedanje naklonjenost, ter se cenjeni javnosti priporočamo za v bodoče. Mi imamo vedno najlepše cvetjice in šopke ter vence za vsak slučaj, najsibo vesel ali žalosten.

CENE ZMERNE SE PRIPOROČAMO

KUNSTEL'S NITE CLUB

ENdicott 9208

Special Friday Fish Fry

Saturday Chicken Dinner Good Music

Come One, Come All—Come Big, Come Small

Call for Reservations

6616 St. Clair Avenue

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem našim številnim odjemalcem in prijateljem!

JOHN MAROLT

SLOVENSKA GROČERIJA IN MESNICA

15931 Saranac Road

UL 1-1013

PRI NAS DOBITE VSE, KAR JE POTREBA ZA DOBER BOŽIČNO KOSILO

Cerar's Bakery

11704 St. Clair Ave. GLenville 6063

Naša posebnost so potice, torte in keki za svatbe in rojstne dni.

FIN KRUH IN VSAKOVRSNO PEČIVO

Priporočamo se cenjeni javnosti za naklonjenost zlasti sedaj za praznike, ko bomo imeli izvrstno izbero raznega pečiva.

NAŠA PEKARNA JE POZNANA ZA FINO IN OKUŠNO PEČIVO.

Zelimo vsem vesele božične praznike in srečno novo leto!



PEKARIJA JE ODPRTA VSAKO NEDELJO OD 6. ZJ. DO 2. POP.

EUCLID OHIO BEVERAGES

635 EAST 200th STREET

PIVO — VINO

MEHKE PIJAČE IN CORDIALS

POKLIČITE IV 6556 ZA PROSTO DOSTAVO

Velik prostor za parkiranje avtov.

Vsem rojakom in rojakinjam želimo veselo božične praznike in srečno novo leto!

MIKE'S CAFE

1297 East 55th Street

PAULINE KOCJAN, lastnica

Zahvaljujemo se vsem našim gostom in prijateljem za obisk naše gostilne, ter se priporočamo za naklonjenost tudi v bodoče, ker vedno bomo postregli najboljše.



FINA PIJAČA IN OKUSEN PRIGRIZEK

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo veselo božične praznike in srečno novo leto!

Zelimo vsem vesel božič in srečno novo leto!

Joseph Zele in Sinovi

POGREBNI ZAVOD

6502 St. Clair Avenue

ENdicott 0583

452 East 152nd Street

IVanhoe 3118

Avtomobil in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago. Mi smo vedno pripravljene najboljše postreže.

RUDY'S MEAT MARKET

4506 Superior Avenue

HEnderson 8638

Agnes Bukovec



Veselo božične praznike in srečno novo leto želimo vsem našim številnim odjemalcem in prijateljem!

NAZNANILO

Cenjenim gospodinjam sporočamo, da imamo fino sveže in prekajeno meso po zmernih cenah. Za praznike si ga nabavite v naši mesnici. Imamo tudi vsakovrstne grocerijske potrebščine. — Se priporočamo za naklonjenost.

W. KLOPOTOWSKI

6901 St. Clair Ave., HE 6638

Zelimo vsem vesel božič in srečno novo leto!

Božeglav Winery



6010 ST. CLAIR AVE.

ENdicott 0282

Vašim gostom boste za praznike dobro postregli ako jim boste servirali fino in slastno vino, katerega dobite pri nas vsakovrstnega.

Prodajamo na kozarce in steklenice ter se priporočamo za obisk. Pri nas boste vedno dobili veselo družbo in najboljše postrežbo.

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo veselo božične praznike in srečno novo leto!

V JUGOSLAVIJI ODKRIVAJO VEDNO NOVA LEZIŠČA PREMOGA IN RUD

(Nadaljevanje s 5. strani)

Produkcija aluminija zahteva velikanske količine električnega toka. Ko bo tovarna obratovala v svojem končnem obsegu, bo potrebovala več električne energije, kakor je bo mogla dati nova hidrocentrala Mariborski otok z vsemi tremi generatorji. Za obratovanje so potrebne tudi velike količine premoga. Prav to govori za to, da se taka tovarna postavi blizu cenelega vira električne energije in v bližini premoga, pa čeprav je treba boksit dovažati iz daljših relacij, kakor na pr. iz Istre ali zahodne Bosne.

Veliko podjetje v Strnišču se bo naslanjalo predvsem na velenjski premogovni bazen, kjer je na razpolago velikanska količina premoga lignita. Na drugi strani pa se bo naslanjala na bodoči sistem hidrocentral na Dravi. Po zgraditvi velike hidrocentralne na Marikorskem otoku so začeli graditi drugo tako hidrocentralo v Vuzenici, kjer delo lepo napreduje. Približno enako veliki centrali bodo še zgradili pri Vuhredu in Ožboltu. Tako bo na Dravi ob avstrijske meje do Maribora kar 6 velikih hidrocentral — Dravograd, Vuženica, Vuhred, Ožbolt in Mariborski otok. Te bodo dajale več električne energije, kakor so jih dajale vse elektrarne in stari Jugoslaviji. Tako bo imela tovarna v Strnišču za vedno produkcijo vedno dovolj električne energije.

Tovarna učil v Črnomlju

Na vso moč je zaživelo ob Dubličici pri Črnomlju novo gradišče. Spomladi so tam še sejali in tudi cvetelo je še. Sedaj pa že brnijo stroji po svetlih zračnih tovarniških prostorih, zgrajenih na načrtih inž. Didka. V maju je postavilo gradbeno podjetje "Pionir" prvo barako, okrog katere so se spoprijeli mladinci I. ljubljanske brigade in brigade drž. deškega vzgajališča, ki se je takrat selilo v Gradec. Naglo so rastle zidovi bodoče tovarne učil.

Mladinci so vedeli, da gradijo tovarno, ki jim bo nudila različna ponazorila in aparate za samostojne poskuse, opazovanja in spoznavanja narave. Vedeli so, da so se včasih kupovala učila v inozemstvu, ki so jih uporabljale šole in katerih se dostikrat dijaki ni smeli niti dotakniti. Odslej se bodo te stvari delale poceni doma in v tolikšnem številu, da bodo dosegljiva vsakomur, ki se želi izobraziti. Uvideli so, da bodo vedno učila vzbudila življenje v študijskih krožkih in pregnala suhoparni pouk iz učilnic. V Jugoslaviji ni praznih bajk, temveč ljubijo stvarnost. Osnovno znanje o naravi bo tem mladim ljudem igrača, ob tem pa se bodo vzgojili v samostojne, trezne mislece. Današnja mladina se prav dobro zaveda dejstva, da je bodočnost odvisna od nje, utvarjalne sile in da so ravno učila bližnjica k izobrazbi.

Velikanski pomen ima tovarna, ki bo omogočila učiteljem in učencem ponazoriti v preprostih miniaturnih oblikah vse življenje. Ko bodo krite najnujnejše šolske potrebe, bodo učila zamenjale igrače. Tako bo vsak

otrok lahko že za domačo mizo sestavljal električni zvonček, spoznaval pomen električnega magnetnega v našem gospodarstvu, brzojav, telefon, turbino, itd. S tem bo znanost prišla v domove, med vse delovne ljudi. Znanost bo postala ljudska, kar je vsekakov pogoj za uspešen razvoj socialistične družbe.

Vsi učitelji in vzgojitelji, ki so se s požrtvovalnimi pripravami dokopali v nazorni, delovni pouk, prav dobro vedo, da so ravno učila važno sredstvo za kvalificirano množično izobrazbo. Jugoslovanska mladina in tako tudi seveda slovenska mladina prav natanko dobro ve, da sloni na strokovni in politični izobrazbi delovnih množic njihova blaginja. Tovarna že sedaj zaposluje 76 vajencev. Prihodnje leto bo ob razširitvi obrata in sezidavi doma za učence v gospodinjstvu število narastlo. To bo zrela podlaga za vso jugoslovansko industrijo.

Pridobivanje in obdelava naravnega kamna po novem načinu

Nekaj kilometrov od Trsta oddaljena kraška planota ima mnogo dragocenih kamnitih ležišč. Geološka raziskovanja kraškega podzemlja so odkrila mnogo ležišč raznovrstnega marmorja v okolici Škrbine, Gorjanskega, Avbera, Kazelj, Tomaja, Koprive in Repentabra.

V Koprivi je najti dosti svetlosivega rožnatega apnenca v katerem so manjši kremenovi kristali, blesk 66urži ta apnenec ob vsaki vremenski priliki 15 let. Uporabljajo ga za kamnoseške bloke, stopnice in robnike. Črno rožnat marmor iz Kazelj ohrani blesk pet let. Uporabljajo ga za izdelavo umetniških izdelkov, blokov, okvirov in drugih takih stvari. V Škrbini pa lomijo temno rožnat marmor za umetniške izdelke, okraske in notranje obloge. Rdečkast, žilnarenapnenec s svetlejšimi vložki kremenca iz Gorjanskega uporabljajo za umetniške okraske in notranje obloge velikih palač.

Po priključitvi so bili ti kamnolomi v upravi okrajnega ljudskega odbora v Sežani, kasneje pa so prešli pod upravo industrije naravnega kamna v Ljubljani. Za tehnični razvoj produkcije v kamnolomih so zgradili objekte: industrijski tir, ki omogoča nakladanje šestih vagonov v istem času, dva žerjavca na ročni in enega na strojni pogon. Zboljšali in izdelali so nove vlačilnice ter oskrbeli mnogo potrebnega orodja. Vse to je zelo dvignilo kapaciteto, vendar kamnolomu še vedno primanjkuje veliko strojev za mehanizacijo lomljenja in obdelovanja kamna, a manjka pa tudi strokovnega kadra. Zato učijo letos v tečaju za učence predvsem kamnoseke in klesarje.

Praznik bratstva v Prekmurju

Osemdnevni kmečki praznik iskrenega bratstva v Murški Soboti se je zaključil z velikim zborovanjem, povezanim s kulturnim programom. Tega velikega in pomembnega praznika so se poleg glavnih zastopnikov slovenske vlade udeležili tudi člani Petkove brigade iz Trbovelj in nekaj udarnic iz mari-

borske tekstilne tovarne. Končnega zborovanja se je udeležila ogromna množica ljudi iz raznih krajev prekmurske pokrajine.

Ob devetih je zalila soboške ulice ljudska poplava. Iz vseh zbirališč, ulic in uličic so vrel ljudje, veselo razpoloženi, nasmehanih lic. Delavci, kmetje, zadržniki, pionirji — vsi, ki jih družijo skupni napori in skupni cilji. Obširen prostor v mestnem parku bi bil skoraj pretesen, ko se je čezenj razlila pisana ljudska množica z napisi, zastavami in slikami. V vrvenju tega ljudstva je bilo vsega tega toliko, da ni bilo mogoče ločiti tega od onega. Pa je nekdo zavriskal in njegov vrisk se je razletel preko košatih dreves ter se izgubil nekje v višavah nad zelenimi polji, kjer je toplo in sijajno žarelo zlatorumeno sonce. Polagoma se je množica umirila in ljudje so prisluhli besedam raznih govornikov.

"Nekoč se bodo čudili in nas spraševali, odkod smo vzeli moč, vero in silo, ki je kovala naše zmage. Mi bi jim lahko že kar danes odgovorili, enostnost in bratstvo vseh naših ljudi s Titom na čelu..."

V množici je zavrelo. Tisoč in tisoč oči je zblestelo, iz tisočev prekmurskih grl pa je odjeknila mogočna beseda "Tito". V tem vzkluku ni bilo ne dvoma ne bojazni. V besedah je vrelo toplo čustvo, ki pride pri Prekmurcih le redko na dan.

Pionirji iz Prekmurja so zapeli. Pa tudi zaplesali so. Mali Janči je zavihel širok klobuk s pisanimi trakovi in zvonko zavriskal.

Čemu je to naredil? Tako se je vprašala njegova mati, ki je stala spodaj v množici in opazovala srečno mladino na odru. In sreča je dihnila tudi vanjo. Razumela je. Njen sin je zavriskal z zanosom mladega rodu, zavriskal je sreči bodočih dni, življenju, ki prihaja v slovenske kraje in ki ga ustvarja njegov rod s tako nezlomljivo voljo.

In še so peli, igrali in vriskali. Pa je rudar Zeleznik malo v zadregi obstal na odru pred mikrofonom ter zrl na valujočo množico, ki je pričakovala njegove besede.

"Tovariši, kaj naj vam povem... Veseli smo, srečni in ponosni na vas. Vidimo, da imamo v naših vrstah čvrsto oporo, silo ljudi, ki hočejo korakati z nami delavci, premagovati vse težave v naši socialistični domovini in doseči blaginjo v njej. Srečni smo, da pod vodstvom svojega Tita skupno ustvarjamo srečo svojim rodovom. In ustvarili po bomo..."

In iz množice se je utrgel

(Dalje na 7. strani)

Vesel božič in srečno novo leto želimo vsem odjemalcem in prijateljem!



NORWOOD SHOE REPAIR
1101 NORWOOD ROAD

Najlepše božične in novoletne praznike želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem!

SIMONČIČ PEKARIJA

6724 ST. CLAIR AVENUE

UT 1-0282

Se iskreno zahvaljujemo vsem odjemalcem ter se priporočamo za naklonjenost v bodoče. Postregli vam bomo najboljše z dobrim pecivom.

Naročite si pri nas okusno pecivo za praznike

Se priporočamo za obilen obisk

MAX'S AUTO BODY SHOP

1109 E. 61st St. — UTah 1-3040

MAX ZELODEC, Prop.

SPECIALIZING IN REPAIRING OF WRECKED AUTOS

Painting—Color Matching

Body and Fender Repairing on All Types of Autos

Veselo božične praznike in srečno novo leto želimo vsem našim številnim odjemalcem in prijateljem!



Good Time Cafe

Mr. in Mrs. Victor in Ančka Hocevar, lastnika

9413 St. Clair Ave.

MU 9739

VSAK PETEK SERVIRAMO RIBJO PEČENKO

KOKOŠJO VEČERJO SERVIRAMO VSAKI DAN

GODBA. IGRA VSAK PETEK IN SOBOTO

Kadar zaželite dober prigrizek, fino pijačo in prijetno zabavo, obiščite našo gostilno.

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo veselo božične praznike in srečno novo leto!

THOMAS FLOWER SHOP

SLOVENSKA CVETLIČARNA

Vsakovrstne cvetlice za vse namene

Prijazna postrežba — Lično delo

Sprejemamo tudi brzojavna naročila

Tomec bratje, lastniki

15800 Waterloo Rd. — IV 3200

Veselo božične praznike in srečno novo leto želimo vsem našim številnim odjemalcem in prijateljem!

Veselo božične praznike in srečno novo leto želimo vsem našim številnim odjemalcem in prijateljem!

JACOB'S FOOD MART

17703 Grovewood Ave. — KE 2855

Mi imamo vedno veliko zalogo prvovrstne grocerije, zelenjave in sadja. Pivo in vino, da ga vzamete domov.

DOPELJEMO NA DOM SE PRIPOROČAMO

FRANK IN JOSEPHINE

GARTROZA

YALE FLOWER SHOPPE

7910 St. Clair Ave. — HE 3370

Za božične in novoletne praznike si naročite krasno cvetje v loncih, šopkih ali sveže narezano, ter corsages, pri nas.

Točna in prijazna postrežba. — Cene so zmerne.

SOPKI ZA SVATBE, BOLNIKE IN PRIREDBE

Venci in cvetlice za vse prilike.

Zelimo vsem vesel božič in srečno novo leto!

MR. & MRS. L. ZUPANČIČ

1140 EAST 67th STREET

Grocerija

HEnderson 0336

Se priporočamo, da si nakupite dobre grocerije pri nas. Velika zaloga vsakovrstnih potrebščin za dobre obede.

Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!

**KDOR ZELI KOZAREC DOBREGA VINA ZA PRAZNIKE
NAJ SE OGLASI PRI**

KRAMER'S

BONDED WINERY



5303 St. Clair Avenue

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

Vsem rojakom in rojakinjam želimo veselo
božične praznike in srečno novo leto!

LOUIS ERŠTE

6802 St. Clair Avenue

BONDED WINERY NO. 156



Mi imamo v zalogi vsakovrstna fina vina. Se priporočamo ysem za obisk. Pokličite nas po telefonu:

HEnderson 3344

**JOSEPH GLOBOKAR**

REAL ESTATE — HOUSES — LOTS AND FARMS

986 East 74th Street

HEnderson 6607

Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!

Ako želite izpiti kozarček dobrega žganja ali kozarec svežega piva ali pristnega vina, pridite k nam.

SVETEK'S CAFE

MRS. ANTONIA SVETEK in SINOVI, lastniki

768 East 200th St.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo
vsem našim številnim odjemalcem in prijateljem!

MIKE JALOVEC

GOSTILNA

6424 Spilker Ave.

Vsem rojakom in rojakinjam želimo veselo
božične praznike in srečno novo leto!

Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!

MARY OKORN

6906 ST. CLAIR AVE.

Krojačnica in čistilnica oblek

Čistimo in popravimo moške in ženske obleke.

**V JUGOSLAVIJI ODKRIVAJO VEDNO NOVA
LEZIŠČA PREMOGA IN RUD**

(Nadaljevanje s 6. strani)

klic, ves vesel in živ: "Naj živi bratstvo in enotnost naših narodov..."
Desetletnica škofjeloškega muzeja

Člani Muzejskega društva v Škofji Loki so dne 23. oktobra praznovali desetletnico svojega muzeja in dvanajstletnico svojega društva. Slavnostnega zborovanja sta se udeležila zastopnika ministrstva za kulturo in znanost in Akademije znanosti in umetnosti. Poleg teh dveh je bilo še kakih 70 zastopnikov slovenskih muzejev in krajevnih oblasti.

V muzejskih zbirkah se lepo in pregledno vidi razvoj gospodarskega in družbenega življenja med škofjeloškim prebivalstvom. Znano je, da je dalo škofjeloško ozemlje veliko število vidnejših kulturnih delavcev, književnikov, znanstvenikov in umetnikov.

Kljub raznim težavam je uspelo muzejskemu vodstvu v tesnih prostorih Puštalskega gradu lepo in pregledno urediti zbirko, ki obsegajo etnografski in kulturno zgodovinski oddelek, kjer so lepo prikazana življenja in dela slikarjev, bratov Šubicev, O. Groharja, Koširka in Birolle, pisatelja I. Tavčarja, obrti (zlasti ceha ključavničarjev, kovačev, klobučarjev, tkalcev), potem prirodopisni oddelek in nekaj iz arheologije.

Popoldne je bila v okviru te lepe proslave uprizorjena dramatisirana povest dr. I. Tavčarja "Visoka kronika", ki zajema snov iz zgodovine Škofjeločanov in bližnje okolice. Pri uprizoritvi je sodelovalo nad 80 ljudi iz Škofje Loke in okoliških vasi.

Dve leti dela za hidrocentrale na Dravi

Dne 24. oktobra sta minili dve leti trdega dela in boja delovne skupine v Vuzenici za novo hidrocentrale na Dravi. V tem času je ob gradilišču zrastle veliko delavsko naselje, v jami na reki pa bo ob koncu sedanje petletke pognala Drava nov generator hidrocentrale, podobne oni na Mariborskem otoku.

Tipalka velikega ročičnega žerjava se razteza in tipa nad jamo, obdano z zidom in neprenehoma odnaša in donaša izkopano in potrebno gradivo. Pod tem žerjavom sega v globino še drugi kabelski žerjav z dvojno zmogljivostjo običajnega žerjava, ki je domisel glavnega inženirja Borisa Pipana. Na levem bregu tega gradilišča so zgradili popolnoma novo gramoznico. V kratkem bo na samem gradilišču gotova tudi betonarna. Vse delo in grajenje hidrocentrale je v celoti mehanizirano. Gradbeni stroji so izkoriščani kakor le malo kje pri grajenju električnih central v državi.

Kakor mnogo podobne vodne električne centrale po Jugoslaviji gradijo tudi to novo dravsko hidrocentrale sami od temeljev do najvažnejših delov njene notranje opreme. Prvenec jugoslovanske težke industrije "Litostroj" pri Ljubljani izdeluje največje Kaplanove turbine, zagrebška tovarna "Rade Končar" pa velike elektrine stroje — generatorje. Vse te domače izdelke bodo montirali tudi v Vuzenici.

Obdelovalne zadruge v Jugoslaviji

Kmetijske obdelovalne zadruge se v vsej Jugoslaviji neprestano množijo in stalno krepijo. O tem ne priča le naraščajoče število zadrug, ampak še bolj čimdalje številnejša, v zadruge zajeta gospodarstva in velika površina zadružne zemlje. Zadruge so naraščale in se utrjevale tudi poleti, ko je bilo največ dela. Zdaj pa se v mnogih vaseh pripravljajo še živahneje

na ustanovitve nadaljnjih zadrug.

Tako je v Srbiji število obdelovalnih zadrug naraslo od 1. januarja do 10. oktobra od 560 na 1637, kar pomeni, da se je skoro potrojilo.

Še bolj kakor v Srbiji se je število obdelovalnih zadrug letos povečalo na Hrvaškem. V začetku tega leta jih je bilo 327 do 10. oktobra pa so jih registrirali 1198. V Sloveniji je letos število obdelovalnih zadrug naraslo od 52 na 327, v Bosni in Hercegovini od 114 na 852, v Makedoniji od 237 na 752, v Črni gori pa celo od 27 do 480. Do 10. oktobra je bilo v vsej državi registriranih 5246 obdelovalnih zadrug. Prav tako je naraščalo število včlanjenih gospodarjev. Zdaj je v celi državi 255,783 družin v obdelovalnih zadrugah in te imajo 425,733 ha zemlje. Zdaj ima socialistični sektor pefino obdelovalne zemlje.

Naloge gozdarstva na Krasu

Kolikor piše inž. Bogdan Žagar, je slovenska republika z ozirom na gospodarstvo zelo slikovita in pestra. V njej so vse vrste gozdov. Zato je razdeljena na 17 gozdnih gospodarskih področij, ki tvorijo zaokrožene

(Dalje na 8. strani)

ANTON & JOSEPHINE STANIČ

Delikatesna trgovina

Pivo in vino za na dom ter mehka pijača
vsake vrste



PRIPOROČAMO SE GOSPODINJAM V
NAKLONJENOST

Imamo grocerijske potrebščine in meso za sendviče.

1225 Norwood Rd. — He 9061

Želimo veselo božične praznike in srečno novo leto
vsem prijateljem in znancem!

THE BAMBI SHOPPE

412 E. 156th St. — KE 5412

POLNA ZALOGA POTREBŠČIN ZA DOJENČKE IN
OBLEKE IN PERILA ZA OTROKE.

Želimo veselo božične praznike in srečno Novo leto
vsem prijateljem in znancem!

BARVAMO HIŠE ZUNAJ IN ZNOTRAJ

Vedno prvovrstno delo. — Zmerne cene.

JOE PINTAR

389 EAST 160th ST. — IV. 6067

Želimo vsem veselo božične praznike in srečno
novo leto!

Za dobro sveže pivo, pristno vino in žganje, pridite k nam. — Vedno prijazna postrežba.

Prav veselo božične praznike in srečno Novo leto vsem
odjemalcem in prijateljem.

MRS. MARY JAKŠE IN**SINOVI**

Slovenska gostilna

884 EAST 200th STREET

ZA OBIRNO IZBERO RAZNIH BOŽIČNIH DARIL IN
SLAŠČIC, BONBONOV, ITD., OBIŠČITE IN
PRIHRANITE SI DENAR PRI

TAYLOR VARIETY STORE

5c AND 10c STORE

6714-16 St. Clair Ave.

Vsem rojakom in rojakinjam želimo veselo
božične praznike in srečno novo leto!

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo
vsem našim številnim odjemalcem in prijateljem!

**MARY, FRANK IN
FRANKIE VIDMAR**

1171 E. 74th St. — EX 2553

GROCERIJA IN MESNICA

MUCHITZ WINERY

1081 Addison Road

Vsem rojakom in rojakinjam želimo veselo
božične praznike in srečno novo leto!

Za praznike si nabavite fino, okusno kapljico v naši
vinarni.

IMAMO VSAKOVRSNA VINA NA RAZPOLAGO

FRANK'S CAFE

800 East 200th St.

KENmore 9858



FRANK IN JOSEPHINE CIGOJ, lastnika

Pivo, vino, žganje, ter okusen prigrizek dobite vedno
pri nas. — Se priporočamo.

Vsem rojakom in rojakinjam želimo veselo
božične praznike in srečno novo leto!

Vsem odjemalcem in prijateljem želimo veselo
božične praznike in srečno novo leto!

JACK'S CAFE

MR. IN MRS. JACOB CUCANICH, lastnika

7011 St. Clair Ave.

Zelimo vsem vesel božič in srečepolno novo leto!

CARL G. OPASKAR, M. D.

Zdravnik

740 EAST 152nd STREET

Office: GL 3134 — Res.: PO 8055

DR. VINCENT OPASKAR

Zobozdravnik

6402 ST. CLAIR AVENUE — HEnderson 4114

FRANK V. OPASKAR

Odvetnik

HIPPODROME BUILDING

MAin 3786

Res.: WASHINGTON 0989

Vesele božične in novoletne
praznike želimo vsem klijentom,
prijateljem in znancem!

Ako želite zanesljivo postrežbo v zavarovalnici
vseh vrst se obrnite na

HAFFNER INSURANCE AGENCY

USTANOVLJENA 1. 1908

6106 ST. CLAIR AVENUE

A. Haffner

J. Haffner

TIEBER'S HOME BAKERY

7406 St. Clair Avenue

Želimo vsem veseli božič in srečepolno novo leto!

Postregli bomo z najboljšim pecivom.

FIN KRUI, KEKI, TORTE, ITD.

Cene zmerné.

MR. IN MRS. LOUIS STRUKEL

6220 St. Clair Avenue

ENdicott 9138

GOSTILNA

Postregli vam bomo vedno z najboljšim pivom,
vinom in žganjem. Serviramo tudi okusen prigrizek.



Se priporočamo za naklonjenost

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

MODIC'S CAFE

6201 ST. CLAIR AVENUE

Izvrstno pivo, vino in žganje

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

FRANK KURE

16021 Waterloo Road

KEEnmore 7192

Izvršujemo vsa dela, spadajoča kleparski stroki.
Popravljamo strehe in vsakovrstne forneze. — Se
priporočamo. Cene zmerne.

Želimo vsem veseli božič in srečepolno novo leto!

MR. & MRS. FRANK AZMAN

6501 ST. CLAIR AVENUE

MESNICA IN GROCERJA

Se zahvaljujemo za dosedanje naklonjenost in se
priporočamo za v bodoče. Postregli vam bomo najboljše.

Za papiranje vaših sob ali barvanje, se obrnite
na nas. Vedno prvovrstno delo. Cene zmerne.
Se priporočamo vsem.

GEORGE PANCHUR IN SIN

16603 Waterloo Road

KE 2146

Želimo vsem veseli božič in srečepolno novo leto!

Poljanska četa v napad

Zadnji odsev zarje je utonil
za Crnim Kalom in ostro zari-
san vrhovi Blegoša, Koprivnica
in Mladega vrha so se jeli po-
tapljati v temine neba. Nad go-
zdovi je vladala tišina.

Komandir Janez se je sklonil
nad pojemajoči ogenj in njego-
vo črnolaso kodrasto glavo je
obsvetil ognjeni žar. Skoraj nes-
lišno je tiktakala na smreko
obešana budilka, vendar je njen
glas prodiral skozi tanko plat-
no šotorov, skritih v gostem
grmičju. Na robu poseke se je
v blišcu prvih zvezd zganila
senca. Stražar. Politkomisar
Kostja je zavezal nahrbtnik in
stopil iz teme k pojemajočemu
ognju.

"Bomo šli, tovariši?"
Komandir Janez je v odgovor
vstal in z njim smo vstali vsi
ter si optali nahrbtnike in pu-
ške.

"Tovariši, gremo v akcijo", je
šepetajoč govoril tovariš Ja-
nez. "Vsi veste, da po cesti, ki
vodi iz Žirov v Škofjo Loko, vo-
zi velik nemški avtobus. S ko-
mandantom Fazanom sva izde-
lala načrt, kako bomo ta avto
in njegovo spremstvo uničili.
Preprečiti moramo švabom, da
bi na tak lahek način dovažali
postojankam živež in strelivo.
Na mesto, kjer bomo izvršili
napad, bomo prišli jutri zjutraj,
pol ure preden pripelje avto. Ak-
cija mora biti izvršena, preden
dobe Nemci pomoč. V boj, tova-
riši!"

"Za svobodo!", je mrmraje
odgovoril zbor, a žarenje v očeh
je bilo močnejše kakor krik iz
polnega grla. Nato smo drug za
drugim tonili po koreninastih
stezah v noč in kmalu je v stra-

žarjevih ušesih zatonil šum na-
ših korakov . . .

V meglenem jutru se je iz so-
mraka izluščila vijugasta cesta.
Na eni strani strm breg, na
drugi med skalovjem šumeča
Poljansčica. V ostrem ovinku
je naša četa zlezla v breg. Ka-
kor v gledališču smo v polkro-
gu zasedli položaje nad cesto.
Spodaj zapoje žaga. Vrh bukve
lahno drhti, ko ji jekleno rezilo
gloda trdi les. Enakomerni glas
žage nas uspava, oči se zapira-
jo, vse naokoli je sama brez-
dušna tišina. Uho napeto pris-
luškuje, kdaj bo v dalji za-
duje na uro. Še deset minut!
Teh deset minut je kakor več-
nost. V teh kratkih desetih mi-
nutah lahko človek premisli vse
svoje življenje. Kaj pa, če avto
sploh ne pride? Kaj tedaj? To-
da v komandirjevih očeh leži
mir, skoraj bi rekel, da švigajo
iz njih plamenčki nagajive hu-
dobnosti. Te oči govore: Ne boj
se fant avto pride in mi, ki ga
bomo napadli, smo partizani!
Partizani! Roka tesneje popri-
me puško, še enkrat neslišno od-
preš zapirac in pogledaš, če je
vse v redu. Tako, sedaj smo pri-
pravljeni.

Tedaj pripelje avto. Velik
rdeč avto, da je skoraj čudno,
kako more voziti po tako ostrih
ovinkih. Pazi! Zica, ki je držala
bukve, se utrga. Kakor bi se
utrgalo z neba, omahne drevo
na cesto. Zavore zaječe in rdeča
pošast se ustavi. Za hip zavlada
tišina. Nato se oglasi, kakor bi
sekal, ostro povelje:

"V imenu slovenskih partiza-
nov vsi z zdignjenimi rokami
iz avtobusa! Civilisti naj se
umaknejo, kar pa je nemških

vojakov, naj obstanejo na me-
stu!"

V avtu zašumi kakor v panju.
Preplašeni rinejo ljudje drug
čez drugega na prosto. Nemci
ne vedo, kaj bi storili in se zbe-
gani prerivajo med njimi.

Mi kričimo in ustavljamo, a
Nemci beže kot gluhi ob robu
ceste. Tedaj počijo za njimi
strelji. Fric za Fricem se zvali v
cestni prah. Le eden je trmast.
Napenja brzostrelko in se hoče
braniti. Zastonj. Ne eden, deset
strelcov ga prikuje na tla.

Sedaj pa naglo na delo. Polo-
vica odnaša, kar je vrednega
naprej v breg, drugi pa uničijo
rdeče vozilo: s kopiti po motor-
ju, v notranjost bombe in čez
nekaj minut nemški avto gori.
Opravili smo, naloga je izvrše-
na.

Na Žirovskem vrhu je toplo.
Polegli smo po gostem žarno-
rdečem sleču in v lica, blede od
naporov, polagoma stopa kri.
Komandir Janez mirno leži z za-
prtimi očmi. Nande in Sokol čis-
tita puški. Stipe pa zamišljeno
prebira pismo, ki je bilo last
ubitega Nemca. "Dragi Hans!
Sedaj sem na ruski fronti. Tu
je zelo huda zima in vojaki smo
slabo oblečeni. Srečen si, da si
šel na dopust, meni pa se zdi,
da doma ne bomo več videli . . ."

Stipe se lahko nasmehne. Dan-
es je pač vseeno, ruska fronta
ali slovenska zemlja, obe požira-
rata hitlerjanske morilce. Ker
so smrt sejali, so smrt prejeli.

V dolini se je dvignil proti ne-
bu ognjen steber dima, nad me-
glo so se v sončno jutro razpr-
šile žareče iskre — žgalni dar
borcev za mlado svobodo.

Bogo Flander — Klusov Joža.

V Jugoslaviji odkrivajo vedno vedno nova ležišča premoga in rud

(Nadaljevanje s 7. strani)

vse gospodarske naloge, ki se
morajo izpolniti takoj ali v bliž-
nji bodočnosti.

Oblasti so začele obnavljati
zapuščene gozdne drevesnice
ter s tem omogočile že l. 1948,
večja pogozdovanja na nesporno
gozdnih tleh. Tako je bilo že
v letu 1949 posajenih 1.100.000
raznih sadik in posejanega
2.100 kg raznega semena. Ka-
kih 2000 m zaščitnih zidov in
ograj pa je bilo narejenih okrog
novih nasadov.

Končne in trajne uspehe pri
obnavljanju gozdov na Krasu
pa zdaj še precej ovira dejstvo,
da je mala posest zelo razkosa-
na med številne male zasebne
lastnine, ki so odvisni od svoje-
ga malega koščka zemlje, na ka-
terem gospodarijo in živijo na
najprimitivnejši način. Zato je
ključ dokončne in trajne gozdne
obnovitve in splošnega gospo-
darskega dviga na Krasu edino-
le v zadrugištvu.

(Poslano SANS-U).

GIFT
FOR
FATHER

if this is the problem...

this is the answer!



Especially recommended for the many
Dads who are particular about their
shoes—who like to pick and choose their
own. To them, there's no gift more
welcome than a Florsheim Gift Certificate
—purchasable and redeemable here.

Louis Majer

TRGOVINA FINEGA OBUVALA
6408-6410 ST. CLAIR AVE.

Phone: EX 0564

Vsem veseli božične praznike in
srečno novo leto!



INVEST IN U.S. SAVINGS BONDS

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik Dr. J. V.
Zupnik nahaja na St. Clair
Ave. in E. 62 St., je okrog 25
drugih zobozdravnikov v tej
naselbini prakticalo in se
izselilo, dočim se dr. Zupnik
še vedno nahaja na svojem
mestu.

Ako vam je nemogoče priti
v dotiko z vašim zobozdravni-
kom, vam bo Dr. Zupnik iz-
vršil vsa morebitna popravila
na njih delu in ga nadomestil
z novim. Vam ni treba imeti
določenega dogovora.

Njegov naslov je

DR. J. V. ZUPNIK

6131 ST. CLAIR AVE.
vogel E. 62nd St. vhod samo
na E. 62 St.
Urad je odprt od 9.30 zj. do
8. zv.
Tel.: EN 5013

Vsem odjemalcem in prijateljem želimo vesele
božične praznike in srečno novo leto!

LOUIS IN MARY TANKO

16011 Waterloo Rd. - IV 1415

Pri nas vas vedno postrežemo z dobrim vinom in
svežim pivom ter dobrimi domačimi jedili. Ob nedeljah
fino kokašje kosilo.

IMAMO DVORANO NA RAZPOLAGO ZA
VSE NAMENE

Naši prostori so bili prenovljeni ter so moderno urejeni.
v katerih se boste udobno počutili v prijazni družbi.

CHAS. ROGEL & SIN

6526 St. Clair Avenue

Krojačnica in čistilnica oblek

Se priporočamo, da si daste obleko napraviti pri
nas, kakor tudi, da se poslužite našega podjetja kadar
daste obleko izčistiti ali zlikati.

Želimo vsem veseli božič in srečepolno novo leto!

Vsem veseli božične praznike in
srečno novo leto!



WHITE CITY BAR

599 East 140th Street

Julia in John Sustarsic

LIberty 9837

FISH FRY S VSAK PETEK

GODBA VSAKO SOBOTO IN NEDELJO

7900 St. Clair Avenue

STEAKS — BARBEQUE RIBS AND
FULL COURSE DINNERS

IMAMO LEPO UREJENO DVORANO ZA V NAJEM ZA
ZABAVE IN SEJE.

FRANK BUCHER

1376 East 49th St.

GROCERJA IN MESNICA

Gospodinjam se priporočamo, da si nabavijo vsako-
vrstne jestvine in suho ter sveže mesenino pri nas.

Imamo tudi fine šunke in klobase

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.

6016 St. Clair Avenue

ENdicott 3113

TRI GENERACIJE POSTREŽBE
MODERNO UREJEN POGREBNI ZAVOD,
DA ODGOVARJA VSEM PODROBNOSTIM

Ambulančni voz je na razpolago ob vsakem
času in kjerkoli treba

VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM TER ROJAKOM V
SPLOŠNEM ŽELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!